

**ES** SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

**EN** SAFETY AND INSTRUCTIONS FOR USE

Nolangroup®







# <u>bluetoothkitz</u>

**ES** SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

EN SAFETY AND INSTRUCTIONS FOR USE

Nolangroup®

## FOR USA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure closer than 20 cm antennas cannot be co-located.

This product has been tested and complies with the specifications for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used according to the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which is found by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment or devices
- Connect the equipment to an outlet other than the receiver's
- Consult a dealer or an experienced radio/TV technician for assistance



FCC ID: WAWNCOM2





## FOR USA MARKET ONLY: SPECIAL WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure closer than 20 cm antennas cannot be co-located.

This product has been tested and complies with the specifications for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used according to the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which is found by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment or devices
- Connect the equipment to an outlet other than the receiver's
- Consult a dealer or an experienced radio/TV technician for assistance

Fcc ID: WAWNCOM2





Felicitaciones por haber comprado un producto Nolan de la ínea N-Com

El sistema N-Com Bluetooth Kit2, ha sido construido utilizando la tecnología más moderna y los mejores materiales. Las pruebas prolongadas y el desarrollo meticuloso del sistema han permitido alcanzar la más elevada calidad audio

Bluetooth Kit2 permite conectarse al teléfono celular, a un sistema GPS, y a un lector MP3 utilizando la tecnología sin cables Bluetooth.

El sistema es expandible con el accesorio Intercom Wire que permite conversar en intercomunicador por cable con un casco Nolan N-Com dotado del Basic kit.

Si ambos cascos están dotados del N-Com Bluetooth Kit será posible además de la conexión con el telefono móvil Bluetooth, conversar en intercomunicador sin cables entre los dos cascos.

El sistema es expandible con el accesorio Multimedia Wire que permite la conexión a fuentes multimediales como Mp3, Navegadores Satelitares, radio PMR (para la comunicación moto-moto), sistemas audio instalados en las motos (ver tabla de compatibilidad en www.n-com.it).

Congratulations on your purchase of a Nolan N-Com line product.

The N-Com Bluetooth Kit2 system was built using the latest technologies and the best materials. Long tests and thorough system development have resulted in the highest sound quality.

Bluetooth Kit2 can be connected to your cell phone, to a GPS system or to an MP3 reader using Bluetooth wireless technology.

The system can be expanded by means of the Intercom Wire accessory, which allows interphone communication via cable with a Nolan N-Com helmet equipped with Basic Kit.

If both helmets are equipped with an N-Com Bluetooth Kit, in addition to connection with a Bluetooth cell phone, communication between the two helmets is also possible in wireless interphone mode.

The system can be expanded by means of the Multimedia Wire accessory, which can be used for connection to multimedia sources such as MP3 readers, satellite navigators, PMR radio (for motorcycle to motorcycle communication) and audio systems installed on motorcycles (see compatibility table on www.n-com.it).

Felicitaciones por haber comprado un producto Nolan de la ínea N-Com

El sistema N-Com Bluetooth Kit2, ha sido construido utilizando la tecnología más moderna y los mejores materiales. Las pruebas prolongadas y el desarrollo meticuloso del sistema han permitido alcanzar la más elevada calidad audio Bluetooth Kit2 permite conectarse al teléfono celular, a un sistema GPS, y a un lector MP3 utilizando la tecnología sin cables Bluetooth.

El sistema es expandible con el accesorio Intercom Wire que permite conversar en intercomunicador por cable con un casco Nolan N-Com dotado del Basic kit.

Si ambos cascos están dotados del N-Com Bluetooth Kit será posible además de la conexión con el telefono móvil Bluetooth, conversar en intercomunicador sin cables entre los dos cascos.

El sistema es expandible con el accesorio Multimedia Wire que permite la conexión a fuentes multimediales como Mp3, Navegadores Satelitares, radio PMR (para la comunicación moto-moto), sistemas audio instalados en las motos (ver tabla de compatibilidad en www.n-com.it).

Congratulations on your purchase of a Nolan N-Com line product.

The N-Com Bluetooth Kit2 system was built using the latest technologies and the best materials. Long tests and thorough system development have resulted in the highest sound quality.

Bluetooth Kit2 can be connected to your cell phone, to a GPS system or to an MP3 reader using Bluetooth wireless technology.

The system can be expanded by means of the Intercom Wire accessory, which allows interphone communication via cable with a Nolan N-Com helmet equipped with Basic Kit.

If both helmets are equipped with an N-Com Bluetooth Kit, in addition to connection with a Bluetooth cell phone, communication between the two helmets is also possible in wireless interphone mode.

The system can be expanded by means of the Multimedia Wire accessory, which can be used for connection to multimedia sources such as MP3 readers, satellite navigators, PMR radio (for motorcycle to motorcycle communication) and audio systems installed on motorcycles (see compatibility table on www.n-com.it).

3

3

#### Sumario

#### 1. ADVERTENCIAS y SEGURIDAD

- 1.1.Referencias normativas
- 1.2.Seguridad vial
- 1.3. Encendido en ambientes seguros
- 1.4.Interferencias
- 1.5.Uso adecuado
- 1.6.Personal calificado
- 1.7. Accesorios y baterías
- 1.8.Eliminación
- 2. CONTENIDO DE LA CONFECCIÓN
- 3. INSTALACIÓN
- 4. FUNCIONES BÁSICAS
- 5. FUNCIONAMIENTO CON EL TELEFONO MÓVIL BLUETOOTH
- 5.1.Acoplamiento con un teléfono Bluetooth (u otros dispositivos Bluetooth)
  - 5.2. Función "reset" acoplamiento
- 5.3.Funciones con teléfono móvil
- 6. INTERCOMUNICADOR POR CABLE
- 7. INTERCOMUNICADOR POR BLUETOOTH
  - 7.1. Acoplar dos Bluetooth Kit
- 7.2.Funciones con intercomunicador mediante Bluetooth
- 8. LECTOR MUSICAL BLUETOOTH (PERFIL A2DP)
  - 8.1. Acoplamiento con dispostivos A2DP

- 8.2. Funcionamiento con lector musical A2DP
- 8.3.Funcionamiento con lector musical A2DP+ intercomunicador
- 9. NAVEGADORES SATELITARES
- 10. MODALIDAD REPRODUCCIÓN AUDIO: MONO / STEREO
- 11. CONEXIÓN A OTROS PERIFÉRICOS AUDIO
  - 11.1.Funcionamiento con otros periféricos audio
- 12. ESQUEMA RESUMEN DE LOS CONTROLES
- 13. BATERIA
  - 13.1.Instalación de la batería
- 13.2.Advertencias acerca del uso de las baterías recargables
- 13.3.Recargar la batería
  - 13.4. Señal de batería sin carga
- 14. MANTENIMIENTO
- 15. RESET DEL SISTEMA
- 16. GARANTÍA LIMITADA
  - 16.1.Cobertura de la garantía
  - 16.2. Exclusiones y limitaciones de la cobertura
  - 16.3. Validez de esta garantía limitada
- 16.4.Procedimientos para la gestión de posibles reclamaciones
- 17. TARJETA DE REGISTRO DE LA GARANTÍA

4

## **Sumario**

#### 1. ADVERTENCIAS y SEGURIDAD

- 1.1.Referencias normativas
- 1.2.Seguridad vial
- 1.3. Encendido en ambientes seguros
- 1.4.Interferencias
- 1.5.Uso adecuado
- 1.6.Personal calificado
- 1.7. Accesorios y baterías
- 1.8.Eliminación
- 2. CONTENIDO DE LA CONFECCIÓN
- 3. INSTALACIÓN
- 4. FUNCIONES BÁSICAS
- 5. FUNCIONAMIENTO CON EL TELEFONO MÓVIL BLUETOOTH
- 5.1.Acoplamiento con un teléfono Bluetooth (u otros dispositivos Bluetooth)
  - 5.2. Función "reset" acoplamiento
  - 5.3. Funciones con teléfono móvil
- 6. INTERCOMUNICADOR POR CABLE
- 7. INTERCOMUNICADOR POR BLUETOOTH
  - 7.1. Acoplar dos Bluetooth Kit
  - 7.2.Funciones con intercomunicador mediante Bluetooth
- LECTOR MUSICAL BLUETOOTH (PERFIL A2DP)
  - 8.1.Acoplamiento con dispostivos A2DP

- 8.2. Funcionamiento con lector musical A2DP
- 8.3.Funcionamiento con lector musical A2DP+ intercomunicador
- 9. NAVEGADORES SATELITARES
- 10. MODALIDAD REPRODUCCIÓN AUDIO: MONO / STEREO
- 11. CONEXIÓN A OTROS PERIFÉRICOS AUDIO
  - 11.1.Funcionamiento con otros periféricos audio
- 12. ESQUEMA RESUMEN DE LOS CONTROLES
- 13. BATERIA
  - 13.1.Instalación de la batería
- 13.2.Advertencias acerca del uso de las baterías recargables
  - 13.3.Recargar la batería
- 13.4.Señal de batería sin carga
- 14. MANTENIMIENTO
- 15. RESET DEL SISTEMA
- 16. GARANTÍA LIMITADA
  - 16.1.Cobertura de la garantía
    - 16.2. Exclusiones y limitaciones de la cobertura
    - 16.3. Validez de esta garantía limitada
- 16.4.Procedimientos para la gestión de posibles reclamaciones
- 17. TARJETA DE REGISTRO DE LA GARANTÍA



#### 1. ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

Lea con atención el presente folleto de instrucciones, y también el folleto de instrucciones de los otros kit N-Com que serán acoplados al N-Com Basic Kit2. Lea las normas mencionadas a continuación. El incumplimiento de dichas normas podría causar situaciones de peligro.

Atención: el producto no se puede utilizar en competiciones oficiales ni extra oficiales, motódromos, circuitos, pistas y otros casos.

Atención: la instalación del sistema N-Com Bluetooth kit2 comporta un incremento de peso de alrededor de 60g que se suma al peso del casco y de los otros accesorios.

Advertencia: las partes electrónicas del sistema N-Com dentro del casco no son impermeables. Por lo tanto, hay que evitar que se moje el interior del mismo, incluyendo el acolchado de confort, para no causar daños al sistema. Si el agua se enfiltrara dentro del casco, extraer el sistema N-Com y el relleno de confort del interior del casco y ponerlo a secar; desconectar el conector de la batería y secarlo.

#### 1.1. Referencias normativas

Los productos de la línea N-Com son conformes a las normativas según el esquema que aparece a continuación:

Basic Kit – Basic kit2	Conforme con la directiva EMC2004/108/CE	
Intercom Kit	Conforme con la directiva EMC2004/108/CE e LVD2006/95/CE.	
Bluetooth Kit2	El sistema Bluetooth está conforme con los requisitos esenciales de seguridad y demás disposiciones pertinentes a la Directiva 99/5/CE.	

Bluetooth es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

ESPAÑOL

5

#### 1. ADVERTENCIAS Y SEGURIDAD

Lea con atención el presente folleto de instrucciones, y también el folleto de instrucciones de los otros kit N-Com que serán acoplados al N-Com Basic Kit2. Lea las normas mencionadas a continuación. El incumplimiento de dichas normas podría causar situaciones de peligro.

Atención: el producto no se puede utilizar en competiciones oficiales ni extra oficiales, motódromos, circuitos, pistas y otros casos.

Atención: la instalación del sistema N-Com Bluetooth kit2 comporta un incremento de peso de alrededor de 60g que se suma al peso del casco y de los otros accesorios.

Advertencia: las partes electrónicas del sistema N-Com dentro del casco no son impermeables. Por lo tanto, hay que evitar que se moje el interior del mismo, incluyendo el acolchado de confort, para no causar daños al sistema. Si el agua se enfiltrara dentro del casco, extraer el sistema N-Com y el relleno de confort del interior del casco y ponerlo a secar; desconectar el conector de la batería y secarlo.

#### 1.1. Referencias normativas

Los productos de la línea N-Com son conformes a las normativas según el esquema que aparece a continuación:

Basic Kit – Basic kit2	Conforme con la directiva EMC2004/108/CE	
Intercom Kit	Conforme con la directiva EMC2004/108/CE e LVD2006/95/CE.	
Bluetooth Kit2	El sistema Bluetooth está conforme con los requisitos esenciales de seguridad y demás	
	disposiciones pertinentes a la Directiva 99/5/CE.	

Bluetooth es una marca registrada de propiedad de Bluetooth SIG, Inc.



Fcc ID: WAWNCOM2





CE

#### 1.2.

#### Seguridad vial



Respetar todas las leyes vigentes que regulan la circulación vial. Durante la conducción del vehículo, las manos deben usarse sólo para conducir. Todas las operaciones que se deban hacer con el sistema N-Com deben ser con el vehículo detenido. En particular:

- Programar el teléfono para la respuesta automática (ver las instrucciones correspondientes al teléfono para efectuar dicha operación).
- Si el teléfono no tuviera esta función, antes de responder a una llamada, detener el vehículo en un lugar apropiado respetando las Normas de Tráfico y sólo entonces responder a la llamada.
- No realizar llamadas mientras conduce. Detener el vehículo en un sitio seguro observando las Normas de Tráfico, sólo entonces hacer la llamada.
- Regular el volumen de manera que no cree molestias o distracciones al conducir y al mismo tempo permita percibir nítidamente los ruidos externos.
- No utilice el móvil ni otros dispositivos conectados al N-Com mientras conduce.
- En cualquier caso, el respeto de la ley y la conducción de la motocicleta tienen prioridad absoluta.

#### 1.3. Encendido en ambientes seguros



- Para el uso del N-Com respetar toda las restricciones e indicaciones relacionadas con el uso de los teléfonos móviles.
- No encender el teléfono móvil ni el sistema N-Com cuando esté prohibido su uso o cuando el aparato pueda causar interferencias o situaciones de peligro.

6



Fcc ID: WAWNCOM2





٠ ج

#### 1.2.

#### Seguridad vial



Respetar todas las leyes vigentes que regulan la circulación vial. Durante la conducción del vehículo, las manos deben usarse sólo para conducir. Todas las operaciones que se deban hacer con el sistema N-Com deben ser con el vehículo detenido. En particular:

- Programar el teléfono para la respuesta automática (ver las instrucciones correspondientes al teléfono para efectuar dicha operación).
- Si el teléfono no tuviera esta función, antes de responder a una llamada, detener el vehículo en un lugar apropiado respetando las Normas de Tráfico y sólo entonces responder a la llamada.
- No realizar llamadas mientras conduce. Detener el vehículo en un sitio seguro observando las Normas de Tráfico, sólo entonces hacer la llamada.
- Regular el volumen de manera que no cree molestias o distracciones al conducir y al mismo tempo permita percibir nítidamente los ruidos externos.
- No utilice el móvil ni otros dispositivos conectados al N-Com mientras conduce.
- En cualquier caso, el respeto de la ley y la conducción de la motocicleta tienen prioridad absoluta.

#### 1.3. Encendido en ambientes seguros



- Para el uso del N-Com respetar toda las restricciones e indicaciones relacionadas con el uso de los teléfonos móviles.
- No encender el teléfono móvil ni el sistema N-Com cuando esté prohibido su uso o cuando el aparato pueda causar interferencias o situaciones de peligro.



- Apagarlo durante el suministro de carburante. No utilizar el sistema N-Com en las estaciones de servicio. No
  utilizar el dispositivo cerca de combustible o de productos químicos.
- Apagarlo en proximidad de materiales explosivos.

#### 1.4. Interferencias



Todos los teléfonos y los mecanismos con transmisión de señal inalámbrica están expuestos a interferencias que pueden influir en las ejecuciones del aparato al que están conectados. Dichas interferencias no deben ser consideradas un defecto del sistema N-Com.

#### 1.5. Uso adecuado



Utilizar el dispositivo sólo en la posición normal, como aparece descrito en los documentos del producto. No desmontar, ni forzar o modificar ninguna parte del sistema N-Com.

Atención:

Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo, antes de utilizar el sistema en la calle.

Atención:

El uso del volumen demasiado elevado podría causar daños al oído.

Atención:

Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo para evitar la reproducción audio con el volumen alto. La constante exposición al volumen elevado podría dañar el oído.

Atención:

Una incorrecta instalación del sistema en el casco podría modificar las características aerodinámicas y de seguridad del casco creando situaciones de peligro. Instalar el sistema N-com según lo descrito en los documentos del producto. En caso de dudas, diríjase al vendedor N-Com.



- Apagarlo durante el suministro de carburante. No utilizar el sistema N-Com en las estaciones de servicio. No
  utilizar el dispositivo cerca de combustible o de productos guímicos.
- Apagarlo en proximidad de materiales explosivos.

#### 1.4. Interferencias



Todos los teléfonos y los mecanismos con transmisión de señal inalámbrica están expuestos a interferencias que pueden influir en las ejecuciones del aparato al que están conectados. Dichas interferencias no deben ser consideradas un defecto del sistema N-Com.

#### 1.5. Uso adecuado



Utilizar el dispositivo sólo en la posición normal, como aparece descrito en los documentos del producto. No desmontar, ni forzar o modificar ninguna parte del sistema N-Com.

Atención:

Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo, antes de utilizar el sistema en la calle.

El uso del volumen demasiado elevado podría causar daños al oído.

Atención:

Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo para evitar la reproducción audio con el volumen alto. La constante exposición al volumen elevado

podría dañar el oído.

Atención:

Una incorrecta instalación del sistema en el casco podría modificar las características aerodinámicas y de seguridad del casco creando situaciones de peligro. Instalar el sistema N-com según lo descrito en los documentos del producto. En caso de dudas, dirílase al vendedor N-Com.

#### 1.6. Personal calificado



Solamente el personal calificado puede intervenir para ofrecer asistencia técnica de este producto. En caso de mal funcionamiento, diríjase siempre a un vendedor autorizado.

El casco es un producto de seguridad, el uso forzado del mismo y/o del sistema eletrónico en su interior, no sólo causará la invalidez de la garantía del producto, sino también situaciones de peligro.

#### 1.7. Accesorios y baterías



- Utilizar exclusivamente los tipos de baterías, cargadores de baterías, y accesorios, aprobados por Nolan para el modelo del dispositivo específico.
- El uso de tipos diferentes a aquellos indicados podría resultar peligrosos e incidir en la anulación de cualquier tipo de garantía.
- Para la disponibilidad de los accesorios aprobados, dirigirse al proprio vendedor.
- Cuando se desconecta un cable de alimentación de cualquier accessorio o del cargador de baterías, tirar del enchufe y no del cable.
- No utilizar las baterías para usos diferentes de los señalados.
- No utilizar nunca un cargador o baterías dañadas.
- No causar cortecircuito con la batería.
- Mantener la batería a una temperatura comprendida entre entre 10°C y 35°C.
- Peligro de incendio o explosión: ¡No arrojar las baterías al fuego ni exponerlas a temperaturas elevadas!
- No arrojar las baterías junto con los desechos domésticos. Eliminar las baterías según las normativas

8

#### 1.6. Personal calificado



Solamente el personal calificado puede intervenir para ofrecer asistencia técnica de este producto. En caso de mal funcionamiento, diríjase siempre a un vendedor autorizado.

El casco es un producto de seguridad, el uso forzado del mismo y/o del sistema eletrónico en su interior, no sólo causará la invalidez de la garantía del producto, sino también situaciones de peligro.

#### 1.7. Accesorios y baterías



- Utilizar exclusivamente los tipos de baterías, cargadores de baterías, y accesorios, aprobados por Nolan para el modelo del dispositivo específico.
- El uso de tipos diferentes a aquellos indicados podría resultar peligrosos e incidir en la anulación de cualquier tipo de garantía.
- Para la disponibilidad de los accesorios aprobados, dirigirse al proprio vendedor.
- Cuando se desconecta un cable de alimentación de cualquier accessorio o del cargador de baterías, tirar del enchufe y no del cable.
- No utilizar las baterías para usos diferentes de los señalados.
- No utilizar nunca un cargador o baterías dañadas.
- No causar cortecircuito con la batería.
- Mantener la batería a una temperatura comprendida entre entre 10°C y 35°C.
- Peligro de incendio o explosión: ¡No arrojar las baterías al fuego ni exponerlas a temperaturas elevadas!
- No arrojar las baterías junto con los desechos domésticos. Eliminar las baterías según las normativas



#### 1.8. Eliminación

Tenga presente este folleto de instrucciones y aquellos relacionados con otras partes del sistema N-Com para desmontar el sistema del Casco.

Una vez desmontado el sistema, eliminarlo según las indicaciones siguientes:



El símbolo del contenedor móvil tachado indica que en la Unión Europea el producto está sujeto a la recogida especial de desechos al final de su ciclo de vida (según establece la directiva europea 2002/96EC). No elimine estos productos junto con los desechos urbanos no seleccionados.

- La correcta eliminación de los aparatos en desuso contribuye a prevenir posibles consecuencias negativas a la salud humana y al medio ambiente.
- Para más información acerca de la eliminación de los aparatos en desuso, contactar el ayuntamiento, el servicio de eliminación de residuos o la tienda donde se haya adquirido el produco

9



#### 1.8. Eliminación

Tenga presente este folleto de instrucciones y aquellos relacionados con otras partes del sistema N-Com para desmontar el sistema del Casco.

Una vez desmontado el sistema, eliminarlo según las indicaciones siguientes:

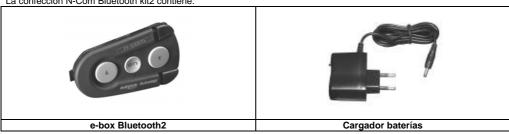


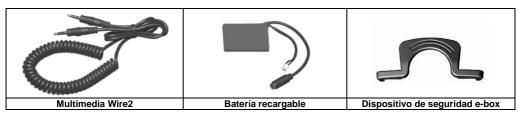
El símbolo del contenedor móvil tachado indica que en la Unión Europea el producto está sujeto a la recogida especial de desechos al final de su ciclo de vida (según establece la directiva europea 2002/96EC). No elimine estos productos junto con los desechos urbanos no seleccionados.

- La correcta eliminación de los aparatos en desuso contribuye a prevenir posibles consecuencias negativas a la salud humana y al medio ambiente.
- Para más información acerca de la eliminación de los aparatos en desuso, contactar el ayuntamiento, el servicio de eliminación de residuos o la tienda donde se haya adquirido el produco

## 2. CONTENIDO DE LA CONFECCIÓN

La confección N-Com Bluetooth kit2 contiene:

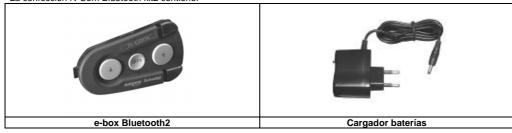


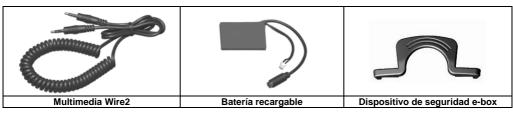


10

## 2. CONTENIDO DE LA CONFECCIÓN

La confección N-Com Bluetooth kit2 contiene:







#### 3. INSTALACIÓN

Advertencia: Para utilizar el sistema N-Com Bluetooth Kit2 es necesario que el casco Nolan esté equipado con el Basic Kit (Basic Kit2), vendido por separado.

Nota: Antes de utilizar el sistema N-Com Bluetooth Kit2 es necesario instalar y cargar la batería (ver capítulo 13)







Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

- Instalar el Basic Kit (o Basic Kit2) en el casco, seguir las instrucciones correspondientes
- Después de instalar el Basic Kit dentro del casco, aplicar la junta selladora adhesiva alrededor del conector como a continuación:
  - Extraer la pestaña de protección N-Com del casco (Fig.1)
  - Extraer la película protectiva de la junta.
  - Aplicarla alrededor del conector como aparece en la Fig 2 y Fig. 3

11



## 3. INSTALACIÓN

Advertencia: Para utilizar el sistema N-Com Bluetooth Kit2 es necesario que el casco Nolan esté equipado con el Basic Kit (Basic Kit2), vendido por separado.

Nota: Antes de utilizar el sistema N-Com Bluetooth Kit2 es necesario instalar y cargar la batería (ver capítulo 13)







Fig. 1

Instalar el Basic Kit (o Basic Kit2) en el casco, seguir las instrucciones correspondientes

- Después de instalar el Basic Kit dentro del casco, aplicar la junta selladora adhesiva alrededor del conector como a continuación:
  - Extraer la pestaña de protección N-Com del casco (Fig.1)
  - Extraer la película protectiva de la junta.
  - Aplicarla alrededor del conector como aparece en la Fig 2 y Fig. 3







Fig. 5



Fig. 6

- Colocar la batería en el compartimiento dentro del Basic Kit (ver instrucciones específicas con el Basic Kit).
- Colocar la e-box en el compartimiento correspondiente (Fig 4). Primero introducir la parte anterior, luego apretar la e-box hasta que se acoplen perfectamente los dos ganchos de fijación (Fig 5). Para extraer la e-box ejercer presión contemporáneamente sobre ambos ganchos cursores hasta la expulsión de la misma (Fig 6).

Advertencia: No dejar el casco expuesto a los agentes atmosféricos sin la e-box o la pestaña de protección en dotación con el casco.

Para evitar desconexiones accidentales de la e-box del casco, es posible activar el "Dispositivo de seguridad e-box" como aparece en la Fig 7, prestar atención a colocarlo completamente en su lugar.

Para quitar el "Dispositivo de seguridad e-box" levantar la parte inferior como aparece en la Fig 8.



Fig. 7



Fig. 8

12



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

- Colocar la batería en el compartimiento dentro del Basic Kit (ver instrucciones específicas con el Basic Kit).
- Colocar la e-box en el compartimiento correspondiente (Fig 4). Primero introducir la parte anterior, luego apretar la e-box hasta que se acoplen perfectamente los dos ganchos de fijación (Fig 5). Para extraer la e-box ejercer presión contemporáneamente sobre ambos ganchos cursores hasta la expulsión de la misma (Fig 6).

Advertencia: No dejar el casco expuesto a los agentes atmosféricos sin la e-box o la pestaña de protección en dotación con el casco.

Para evitar desconexiones accidentales de la e-box del casco, es posible activar el "Dispositivo de seguridad e-box" como aparece en la Fig 7, prestar atención a colocarlo completamente en su lugar.

Para quitar el "Dispositivo de seguridad e-box" levantar la parte inferior como aparece en la Fig 8.



Fia. 7



Fig. 8



#### 4. FUNCIONES BÁSICAS

Todas las funciones del sistema N-Com se activan con las 3 teclas "▲", "on" y "▼". Cada comando enviado al sistema se confirma con la emisión de un tono agudo reconocible, que varía según la función. De esta manera es posible utilizar todas las funciones con el casco puesto.

El tipo de comando enviado al sistema depende de cuánto tiempo se mantiene pulsada la tecla.

Encendido	Mantener pulsada la tecla "on" durante 4 segundos aproximadamente hasta que se enciendan los led y se oye un tono en los altavoces.
Apagado	Mantener pulsada la tecla "on" durante 4 segundos hasta que se apaguen los led y el tono en los altavoces
Subir el Volume	Pulsar brevemente la tecla "A" para subir el volumen El volumen máximo se señala con un tono doble
Bajar el volumen	Pulsar brevemente la tecla "▼" para bajar el volumen El volumen mínimo se señala con un tono doble



**Atención**: escuchar otros aparatos no debe influir en la conducción del vehículo, esto último tiene la prioridad abosulta. Intervenir en los aparatos electrónicos y en el sistema N-com con el vehículo detenido; respete el Código del Tránsito.

**Atención:** El uso del volumen muy elevado puede causar distracción durante la conducción del vehículo y provocar situaciones de peligro o reducir la capacidad de percepción de los ruidos externos.



**Atención:** Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo, antes de utilizar el sistema en la calle.

**Atención:** Regular el volumen del sistema N-Com y de las fuentes de audio conectadas al mismo para evitar la reproducción audio con el volumen alto. La constante exposición al volumen elevado pudiera dañar el oído.



13

## ESPAÑOL

## 4. FUNCIONES BÁSICAS

Todas las funciones del sistema N-Com se activan con las 3 teclas "♠", "on" y "▼". Cada comando enviado al sistema se confirma con la emisión de un tono agudo reconocible, que varía según la función. De esta manera es posible utilizar todas las funciones con el casco puesto.

El tipo de comando enviado al sistema depende de cuánto tiempo se mantiene pulsada la tecla.

Encendido	Mantener pulsada la tecla "on" durante 4 segundos aproximadamente hasta que se enciendan los led y se oye un tono en los altavoces.
Apagado	Mantener pulsada la tecla "on" durante 4 segundos hasta que se apaguen los led y el tono en los altavoces
Subir el Volume	Pulsar brevemente la tecla "▲" para subir el volumen El volumen máximo se señala con un tono doble
Bajar el volumen	Pulsar brevemente la tecla "▼" para bajar el volumen El volumen mínimo se señala con un tono doble



**Atención**: escuchar otros aparatos no debe influir en la conducción del vehículo, esto último tiene la prioridad abosulta. Intervenir en los aparatos electrónicos y en el sistema N-com con el vehículo detenido; respete el Código del Tránsito.

**Atención:** El uso del volumen muy elevado puede causar distracción durante la conducción del vehículo y provocar situaciones de peligro o reducir la capacidad de percepción de los ruidos externos.



**Atención:** Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo, antes de utilizar el sistema en la calle.

**Atención:** Regular el volumen del sistema N-Com y de las fuentes de audio conectadas al mismo para evitar la reproducción audio con el volumen alto. La constante exposición al volumen elevado pudiera dañar el oído.

#### 5. FUNCIONAMIENTO CON EL TELEFONO MÓVIL BLUETOOTH

N-Com Bluetooth Kit2 está provisto de los perfiles Bluetooth HSP (Headset profile) y HFP (Handsfree profile) para permitir la conexión a los móviles y a otros dispositivos Bluetooth que dispongan de uno de éstos perfiles. Si el teléfono dispone de ambos perfiles, el sistema escoje automáticamente con cuál conectarse.

El sistema Bluetooth Kit2 funciona con el teléfono móvil si éste último ha sido acoplado al sistema N-Com.

#### 5.1. Acoplamiento con un teléfono Bluetooth (u otros dispositivos Bluetooth)

Para que dos dispositivos Bluetooth puedan comunicar entre sí, deben acoplarse, o sea que deben reconocerse. El sistema N-Com es reconocido por el teléfono como un auricular Bluetooth. Consulte en el manual de su teléfono, en el punto acoplamiento de los dispositivos Bluetooth, para comprobar el procedimiento necesario que varía según el modelo utilizado.

Una vez comprendido el procedimiento, acople su telefóno móvil con el Bluetooth Kit 2.

- 1. Compruebe que el Bluetooth Kit2 esté apagado
- Pulse la tecla central "on". Pasados los 4 segundos iniciales el sistema se enciende; mantener pulsado por 4 segundos más hasta que el Led parpadee rápidamente y el tono emitido por el altavoz sea agudo; significa que está en modalidad de acoplamiento.
- Mientras el casco esté en modalidad acoplamiento, realizar la búsqueda de los dispositivos Bluetooth según el procedimiento del propio teléfono móvil.
- El nombre "N-Com 2.x", junto con los datos del fabricante, aparecerá en su teléfono en el listado de los dispositivo disponibles.
- 5. Seleccione en el teléfono el dispositivo N-Com.
- 6. Introduzca el código 0000 ( cuatro ceros) cuando se pida la contraseña.
- 7. El casco aprobará el acoplamiento con un tono en los altavoces y los Led dejarán de parpadear.

14

#### 5. FUNCIONAMIENTO CON EL TELEFONO MÓVIL BLUETOOTH

N-Com Bluetooth Kit2 está provisto de los perfiles Bluetooth HSP (Headset profile) y HFP (Handsfree profile) para permitir la conexión a los móviles y a otros dispositivos Bluetooth que dispongan de uno de éstos perfiles. Si el teléfono dispone de ambos perfiles, el sistema escoje automáticamente con cuál conectarse.

El sistema Bluetooth Kit2 funciona con el teléfono móvil si éste último ha sido acoplado al sistema N-Com.

#### 5.1. Acoplamiento con un teléfono Bluetooth (u otros dispositivos Bluetooth)

Para que dos dispositivos Bluetooth puedan comunicar entre sí, deben acoplarse, o sea que deben reconocerse. El sistema N-Com es reconocido por el teléfono como un auricular Bluetooth. Consulte en el manual de su teléfono, en el punto acoplamiento de los dispositivos Bluetooth, para comprobar el procedimiento necesario que varía según el modelo utilizado.

Una vez comprendido el procedimiento, acople su telefóno móvil con el Bluetooth Kit 2.

- 1. Compruebe que el Bluetooth Kit2 esté apagado
- Pulse la tecla central "on". Pasados los 4 segundos iniciales el sistema se enciende; mantener pulsado por 4 segundos más hasta que el Led parpadee rápidamente y el tono emitido por el altavoz sea agudo; significa que está en modalidad de acoplamiento.
- Mientras el casco esté en modalidad acoplamiento, realizar la búsqueda de los dispositivos Bluetooth según el procedimiento del propio teléfono móvil.
- El nombre "N-Com 2.x", junto con los datos del fabricante, aparecerá en su teléfono en el listado de los dispositivo disponibles.
- 5. Seleccione en el teléfono el dispositivo N-Com.
- 6. Introduzca el código 0000 ( cuatro ceros) cuando se pida la contraseña.
- 7. El casco aprobará el acoplamiento con un tono en los altavoces y los Led dejarán de parpadear.



**Nota:** si fuera necesario repetir la operación, apagar el sistema y volver al punto 1). La operación de acoplamiento se puede repetir cuantas veces sean necesarias sin riesgos de daños al sistema.

8. Apaque y vuelva a encender el teléfono y el sistema Bluetooth Kit2 para memorizar los datos del acoplamiento

**Nota:** Si al encenderlo el Bluetooth Kit2 no se conectara automáticamente, realice la primera conexión desde el teléfono, seleccionando el dispositivo N-Com del listado y pulsando "Conectar". De esta manera cada vez que se vuelva a encender, el Bluetooth buscará automáticamente el teléfono.

Nota: <u>el acoplamiento se almacena en la memoria del casco y del teléfono y no se pierde aunque se apague. Este</u> procedimiento se realiza solamente una vez,

Nota: Il sistema N-Com puede memorizar varios dispositivos Bluetooth (también un casco para la comunicación con intercomunicador). Es posible acoplar N-Com a varios teléfonos (o navegadores GPS Bluetooth, radio Bluetooth, etc) sin repetir la operación de acoplamiento. N-com buscará por orden los últimos 3 dispositivos acoplados y se conectará al primer dispositivo disponible. Si el dispositivo recién acoplado y conectado no resultara en la lista de los últimos tres o no se conectara automáticamente, realice la conexión manual manteniendo pulsada la tecla "on" durante 2 segundos (tono agudo) o conectarse al teléfono

#### 5.2. Función "reset" acoplamiento

Es posible eliminar de la memoria del sistema todos los dispositivos acoplados. Esta operación es irreversible; después del "reset" será necesario volver a acoplar el teléfono (u otros dispositivos Bluetooth compatibles).

Para anular todos los dispositivos acoplados con anterioridad, hacer lo siguiente:

- Llevar el sistema a la modalidad acoplamiento (pulsar "on" hasta el parpadeo rápido de los led).
- Mientras el casco esté en modalidad acoplamiento, pulsar contemporáneamente las teclas "▲" y "▼" durante 2 segundos hasta escuchar un tono agudo. El sistema emitirá un tono agudo especial de aprobación.

15



**Nota:** si fuera necesario repetir la operación, apagar el sistema y volver al punto 1). La operación de acoplamiento se puede repetir cuantas veces sean necesarias sin riesgos de daños al sistema.

8. Apaque y vuelva a encender el teléfono y el sistema Bluetooth Kit2 para memorizar los datos del acoplamiento

**Nota:** Si al encenderlo el Bluetooth Kit2 no se conectara automáticamente, realice la primera conexión desde el teléfono, seleccionando el dispositivo N-Com del listado y pulsando "Conectar". De esta manera cada vez que se vuelva a encender, el Bluetooth buscará automáticamente el teléfono.

Nota: <u>el acoplamiento se almacena en la memoria del casco y del teléfono y no se pierde aunque se apaque. Este</u> procedimiento se realiza solamente una vez,

Nota: Il sistema N-Com puede memorizar varios dispositivos Bluetooth (también un casco para la comunicación con intercomunicador). Es posible acoplar N-Com a varios teléfonos (o navegadores GPS Bluetooth, radio Bluetooth, etc) sin repetir la operación de acoplamiento. N-com buscará por orden los últimos 3 dispositivos acoplados y se conectará al primer dispositivo disponible. Si el dispositivo recién acoplado y conectado no resultara en la lista de los últimos tres o no se conectara automáticamente, realice la conexión manual manteniendo pulsada la tecla "on" durante 2 segundos (tono agudo) o conectarse al teléfono

#### 5.2. Función "reset" acoplamiento

Es posible eliminar de la memoria del sistema todos los dispositivos acoplados. Esta operación es irreversible; después del "reset" será necesario volver a acoplar el teléfono (u otros dispositivos Bluetooth compatibles).

Para anular todos los dispositivos acoplados con anterioridad, hacer lo siguiente:

- Llevar el sistema a la modalidad acoplamiento (pulsar "on" hasta el parpadeo rápido de los led).
- Mientras el casco esté en modalidad acoplamiento, pulsar contemporáneamente las teclas "▲" y "▼" durante 2 segundos hasta escuchar un tono agudo. El sistema emitirá un tono agudo especial de aprobación.

#### 5.3. Funciones con teléfono móvil

Para realizar operaciones con el teléfono móvil es necesario que se haya acoplado y que esté conectado al Bluetooth Kit2. Cuando el teléfono esté conectado al Bluetooth Kit2, la conexión aparecerá en la pantalla del móvil (el símbolo varía según el teléfono) , por ejemplo: auriculares, coche, ícono Bluetooth , etc..) La conexión se ejecuta automáticamente al encender el sistema. Es posible conectarse o desconectarse accionando el casco (véase el esquema de controles) o el teléfono.

Respuesta Ilamada	Pulsar brevemente cualquier tecla al escuchar el timbre.
Colgar / rechazar llamada	Para interrumpir una llamada o rechazar una llamada entrante, mantener pulsada la tecla "on" durante 2 segundos (hasta escuchar el tono agudo).  Nota: No es posible rechazar una llamada desde teléfonos que se acoplan en HSP (Headset profile)
Llamada vocal	Para realizar llamadas vocales (para los teléfonos que lo permiten) o dar órdenes vocales, mantener pulsado "on" durante 2 segundos (hasta escuchar el tono agudo).
Repetir último número	Para volver a llamar al último número, pulsar y luego liberar contemporáneamente las teclas "▲" y "▼"
Conexión teléfono (perfil HFP)	Para conectar el teléfono (u otros dispositivos Bluetooth) al Bluetooth Kit2, mantener pulsado "on" durante 2 segundos (hasta escuchar el tono agudo).
Desconexión teléfono (perfil HFP)  Para desconectar el teléfono (u otros dispositivos Bluetooth) al Bluetooth kit2, mantener pulsado contemporáneamente las teclas "▲" y "▼" durante 2 segu	
Transferir una llamada (perfil HFP)	Para transferir una llamada en curso del casco al teléfono, mantener pulsadas contemporáneamente las teclas "▲" y "▼" durante 2 segundos.

16

#### 5.3. Funciones con teléfono móvil

Para realizar operaciones con el teléfono móvil es necesario que se haya acoplado y que esté conectado al Bluetooth Kit2. Cuando el teléfono esté conectado al Bluetooth Kit2, la conexión aparecerá en la pantalla del móvil (el símbolo varía según el teléfono) , por ejemplo: auriculares, coche, ícono Bluetooth , etc..) La conexión se ejecuta automáticamente al encender el sistema. Es posible conectarse o desconectarse accionando el casco (véase el esquema de controles) o el teléfono.

Respuesta Ilamada	Pulsar brevemente cualquier tecla al escuchar el timbre.
Colgar / rechazar Ilamada	Para interrumpir una llamada o rechazar una llamada entrante, mantener pulsada la tecla "on" durante 2 segundos (hasta escuchar el tono agudo).  Nota: No es posible rechazar una llamada desde teléfonos que se acoplan en HSP (Headset profile)
Llamada vocal	Para realizar llamadas vocales (para los teléfonos que lo permiten) o dar órdenes vocales, mantener pulsado "on" durante 2 segundos (hasta escuchar el tono agudo).
Repetir último número	Para volver a llamar al último número, pulsar y luego liberar contemporáneamente las teclas "▲" y "▼"
Conexión teléfono (perfil HFP)	Para conectar el teléfono (u otros dispositivos Bluetooth) al Bluetooth Kit2, mantener pulsado "on" durante 2 segundos (hasta escuchar el tono agudo).
Desconexión teléfono (perfil HFP)  Para desconectar el teléfono (u otros dispositivos Bluetooth) al Bluetooth kit2 mantener pulsado contemporáneamente las teclas "▲" y "▼" durante 2 seg	
Transferir una llamada (perfil HFP)	Para transferir una llamada en curso del casco al teléfono, mantener pulsadas contemporáneamente las teclas "▲" y "▼" durante 2 segundos.





**Atención:** Respetar todas las leyes vigentes que regulan la circulación vial. Durante la conducción, las manos deben ocuparse sólo de conducir el vehículo. Cualquier operación en el sistema N-Com debe realizarse con el vehículo detenido.

#### 6. INTERCOMUNICADOR POR CABLE

Para utilizar N-Com Bluetooth Kit2 como intecomunicador por cable es necesario utilizar un cable Intercom Wire (vendido por separado), que es el cable de conexión entre los dos cascos.

- Preparar el casco del piloto con el Basic Kit y el Bluetooth kit2.
- Preparar el casco del pasajero con el Basic Kit (introducir la tarjeta electrónica base en su compartimiento)
- Conectar el casco del piloto con el casco del pasajero mediante el cable Intercom wire como a continuación:



- Conector A (más pequeño, en forma de "L") del casco piloto (dotado de Bluetooth kit2).
- Conector B (más grande) del casco pasajero.
- Encender la e-box Bluetooth: la comunicación intercomunicador entre los dos cascos se activará
- Es posible activar y desactivar alternativamente, la modalidad intercomunicador pulsando brevemente la tecla "on".

ESPAÑOL

17



**Atención:** Respetar todas las leyes vigentes que regulan la circulación vial. Durante la conducción, las manos deben ocuparse sólo de conducir el vehículo. Cualquier operación en el sistema N-Com debe realizarse con el vehículo detenido.

#### 6. INTERCOMUNICADOR POR CABLE

Para utilizar N-Com Bluetooth Kit2 como intecomunicador por cable es necesario utilizar un cable Intercom Wire (vendido por separado), que es el cable de conexión entre los dos cascos.

- Preparar el casco del piloto con el Basic Kit y el Bluetooth kit2.
- Preparar el casco del pasajero con el Basic Kit (introducir la tarjeta electrónica base en su compartimiento)
- Conectar el casco del piloto con el casco del pasajero mediante el cable Intercom wire como a continuación:



- Conector A (más pequeño, en forma de "L") del casco piloto (dotado de Bluetooth kit2).
- Conector B (más grande) del casco pasajero.
- Encender la e-box Bluetooth: la comunicación intercomunicador entre los dos cascos se activará
- Es posible activar y desactivar alternativamente, la modalidad intercomunicador pulsando brevemente la tecla "on".

#### 7. INTERCOMUNICADOR POR BLUETOOTH

Para utilizar N-Com Bluetooth Kit2 como intercomunicador sin cables es necesario que ambos cascos , el del piloto y el del pasajero, tengan el Bluetooth kit.

Nota: El sistema Bluetooth kit2 es también compatible con un casco Nolan con Bluetooth kit o Bluetooth kit2.

Para que dos dispositivos Bluetooth Kit puedan comunicar entre sí, deben acoplarse, o sea que deben reconocerse.

#### 7.1. Acoplar dos Bluetooth Kit

- 1) Llevar los dos sistemas Bluetooth kit2 a la modalidad de acoplamiento (con el sistema apagado mantener pulsada la tecla "on" hasta que ambos leds parpadeen rápidamente) según se describe en el capítulo 5.1
- Cuando ambos cascos estén en modalidad de acoplamiento, <u>pulsar brevemente la tecla "on"</u> del casco del <u>Piloto</u>.
   Sin esta operación no será posible acoplar los dispositivos correctamente.
- Después de algunos segundos los cascos se reconocerán, se emitirá un tono para señalar el acoplamiento correcto y será posible la comunicación mediante intercomunicador.
- 4) Apagar y volver a encender ambos sistemas para memorizar los datos del acoplamiento.

Si la operación no resultara, apagar ambos cascos y repetir la operación desde el punto 1).

Nota: Si antes de acoplar los sistemas Bluetooth Kit se había acoplado un teléfono móvil, comprobar que dicho acoplamiento esté todavía operativo. De lo contrario volver a acoplar el teléfono.

Todos los dispositivos acoplados quedan memorizados cuando se apagan los cascos y permanecen en memoria cuando se vuelven a encender. El procedimiento para acoplar los dispositivos se repetirá sólo en caso de sistemas diferentes de los que han sido acoplados.

18

#### 7. INTERCOMUNICADOR POR BLUETOOTH

Para utilizar N-Com Bluetooth Kit2 como intercomunicador sin cables es necesario que ambos cascos , el del piloto y el del pasajero, tengan el Bluetooth kit.

Nota: El sistema Bluetooth kit2 es también compatible con un casco Nolan con Bluetooth kit o Bluetooth kit2.

Para que dos dispositivos Bluetooth Kit puedan comunicar entre sí, deben acoplarse, o sea que deben reconocerse.

#### 7.1. Acoplar dos Bluetooth Kit

- 1) Llevar <u>los dos sistemas</u> Bluetooth kit2 a la modalidad de acoplamiento ( con el sistema apagado mantener pulsada la tecla "on" hasta que ambos leds parpadeen rápidamente) según se describe en el capítulo 5.1
- 2) Cuando ambos cascos estén en modalidad de acoplamiento, <u>pulsar brevemente la tecla "on"</u> del casco del <u>Piloto</u>. Sin esta operación no será posible acoplar los dispositivos correctamente .
- Después de algunos segundos los cascos se reconocerán, se emitirá un tono para señalar el acoplamiento correcto y será posible la comunicación mediante intercomunicador.
- 4) Apagar y volver a encender ambos sistemas para memorizar los datos del acoplamiento.

Si la operación no resultara, apagar ambos cascos y repetir la operación desde el punto 1).

Nota: Si antes de acoplar los sistemas Bluetooth Kit se había acoplado un teléfono móvil, comprobar que dicho acoplamiento esté todavía operativo. De lo contrario volver a acoplar el teléfono.

Todos los dispositivos acoplados quedan memorizados cuando se apagan los cascos y permanecen en memoria cuando se vuelven a encender. El procedimiento para acoplar los dispositivos se repetirá sólo en caso de sistemas diferentes de los que han sido acoplados.



#### 7.2. Funciones con intercomunicador mediante Bluetooth

Encender ambos Bluetooth kit2. En ese momento el casco del Piloto buscará el del Pasajero, estableciendo así la comunicación mediante intercomunicador.

**Nota:** Algunos dispositivos Bluetooth ya conectados al sistema bloquean la conexión automática descrita anteriormente. En esos casos ejecutar la conexión manual, pulsar brevemente la tecla "on".

Es posible activar y desactivar en cualquier momento la comunicación intercomunicador pulsando brevemente la tecla "on" en cualquiera de los dos cascos.

**Nota:** El Bluetooth kit2 pudiera demorarse algunos segundos en encontrar el otro sistema, depende de las conexiones ya activas y de los dispositivos Bluetooth presentes. Después de pulsar la tecla "on" esperar el tiempo necesario para la búsqueda.

Nota: Si se enciende primero el casco del piloto o si se perdiera la conexión Bluetooth ( al alejarse más de 10 metros o al desactivar la conexión sin darse cuenta) será suficiente pulsar brevemente la tecla "on" en uno de los dos sistemas para reactivar la búsqueda y la conexión.

El sistema dispone de la función "MUTE" que desactiva los micrófonos y deja abierto el canal audio. Esta función puede ser útil para escuchar una fuente de audio eliminando posibles ruidos captados por el micrófono del casco al que se está conectado.

Activar / Desactivar modalidad	Pulsar brevemente la tecla "on" El sistema pudiera demorarse algunos
intercomunicador	segundos en encontrar el otro Bluetooth
Activar / Desactivar micrófonos (función Mute)	Pulsar y mantener pulsada la tecla "▼" durante unos 4 segundos.



19

#### 7.2. Funciones con intercomunicador mediante Bluetooth

Encender ambos Bluetooth kit2. En ese momento el casco del Piloto buscará el del Pasajero, estableciendo así la comunicación mediante intercomunicador.

**Nota:** Algunos dispositivos Bluetooth ya conectados al sistema bloquean la conexión automática descrita anteriormente. En esos casos ejecutar la conexión manual, pulsar brevemente la tecla "on".

Es posible activar y desactivar en cualquier momento la comunicación intercomunicador pulsando brevemente la tecla "on" en cualquiera de los dos cascos.

**Nota:** El Bluetooth kit2 pudiera demorarse algunos segundos en encontrar el otro sistema, depende de las conexiones ya activas y de los dispositivos Bluetooth presentes. Después de pulsar la tecla "on" esperar el tiempo necesario para la búsqueda.

Nota: Si se enciende primero el casco del piloto o si se perdiera la conexión Bluetooth ( al alejarse más de 10 metros o al desactivar la conexión sin darse cuenta) será suficiente pulsar brevemente la tecla "on" en uno de los dos sistemas para reactivar la búsqueda y la conexión.

El sistema dispone de la función "MUTE" que desactiva los micrófonos y deja abierto el canal audio. Esta función puede ser útil para escuchar una fuente de audio eliminando posibles ruidos captados por el micrófono del casco al que se está conectado.

Activar / Desactivar modalidad	Pulsar brevemente la tecla "on" El sistema pudiera demorarse algunos
intercomunicador	segundos en encontrar el otro Bluetooth
Activar / Desactivar micrófonos	Pulsar y mantener pulsada la tecla "▼" durante unos 4 segundos.
(función Mute)	

#### 8. LECTOR MUSICAL BLUETOOTH (PERFIL A2DP)

Es posible escuchar música con elevada calidad audio conectando el Bluetooth kit 2 via Bluetooth a un lector musical con protocolo Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

#### 8.1. Acoplamiento con dispostivos A2DP

Para acoplar un dispostivo equipado con protocolo Bluetooth A2DP seguir las indicaciones para el acoplamiento de un teléfono móvil (Capítulo 5.1) Si fuera necesario introducir un código, utilizar "0000".

Nota: Si ya se ha acoplado un teléfono dotado con lector musical con perfil Bluetooth A2DP, no será necesario repetir el acoplamiento pues la presencia del protocolo A2DP habrá sido memorizada durante el acoplamiento del móvil. La primera vez que se utilice será necesario conectar el teléfono y accionar el lector musical desde el móvil para que el sistema lo reconozca.

#### 8.2. Funcionamiento con lector musical A2DP

La primera vez que se utilice conectar el lector musical (acoplado con anterioridad) según las indicaciones requeridas para el lector musical y accionar la reproducción audio. Después será posible conectarse y accionar la reproducción audio directamente desde el Bluetooth kit2 (para los lectores que lo permiten)

Advertencia: El sistema N-Com Bluetooth kit2 está equipado con el protocolo Bluetooth AVCR (Audio Video Remote Control Profile) que permite interrumpir y recomenzar la reproducción musical. Si el lector musical con A2DP no estuviera equipado con el protocolo AVRCP, pudiera no ser posible accionar la reproducción musical desde el Bluetooth kit2 (la interrupción es siempre posible). En este caso será necesario accionar manualmente la reproducción manual desde el lector musical.

20

#### LECTOR MUSICAL BLUETOOTH (PERFIL A2DP)

Es posible escuchar música con elevada calidad audio conectando el Bluetooth kit 2 via Bluetooth a un lector musical con protocolo Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

#### 8.1. Acoplamiento con dispostivos A2DP

Para acoplar un dispostivo equipado con protocolo Bluetooth A2DP seguir las indicaciones para el acoplamiento de un teléfono móvil (Capítulo 5.1) Si fuera necesario introducir un código, utilizar "0000".

Nota: Si ya se ha acoplado un teléfono dotado con lector musical con perfil Bluetooth A2DP, no será necesario repetir el acoplamiento pues la presencia del protocolo A2DP habrá sido memorizada durante el acoplamiento del móvil. La primera vez que se utilice será necesario conectar el teléfono y accionar el lector musical desde el móvil para que el sistema lo reconozca.

#### 8.2. Funcionamiento con lector musical A2DP

La primera vez que se utilice conectar el lector musical (acoplado con anterioridad) según las indicaciones requeridas para el lector musical y accionar la reproducción audio. Después será posible conectarse y accionar la reproducción audio directamente desde el Bluetooth kit2 (para los lectores que lo permiten)

Advertencia: El sistema N-Com Bluetooth kit2 está equipado con el protocolo Bluetooth AVCR (Audio Video Remote Control Profile) que permite interrumpir y recomenzar la reproducción musical. Si el lector musical con A2DP no estuviera equipado con el protocolo AVRCP, pudiera no ser posible accionar la reproducción musical desde el Bluetooth kit2 (la interrupción es siempre posible). En este caso será necesario accionar manualmente la reproducción manual desde el lector musical.



Conectar lector musical A2DP	Mantener pulsada la tecla "▲" durante 2 segundos (tono agudo). Una vez conectado, algunos lectores accionan automáticamente la reproducción audio.
Accionar la reproducción musical (Play)	Mantener pulsada la tecla "▲" durante 2 segundos (tono agudo).
Función Pausa (Pause)	Cuando el lector está conectado y en reproducción mantener pulsada la tecla "  a " durante 2 segundos (tono agudo).
Pista siguiente (Skip)	Cuando el lector está conectado y en reproducción mantener pulsada la tecla " a " durante unos 4 segundos (tono agudo).
Interrumpir la reproducción musical (Stop) Desconectar lector musical	Mantener pulsada la tecla "▼" durante 2 segundos (tono agudo). La reproducción musical se detiene y el lector musical A2DP se desconecta <b>Nota:</b> Si el lector A2DP es además teléfono móvil, la conexión al móvil permanece activa aunque se apague el lector musical.



Atención: Respetar todas las leyes vigentes que regulan la circulación vial. Durante la conducción, las manos deben ocuparse sólo de conducir el vehículo. Cualquier operación en el sistema N-Com debe realizarse con el vehículo detenido.

#### 8.3. Funcionamiento con lector musical A2DP+ intercomunicador

#### Intercomunicador inalámbrico Bluetooth

No es posible conectar contemporáneamente un lector musical equipado de A2DP y otro sistema N-Com mediante Bluetooth (modo intercomunicador).

- Interrumpir la intercomunicación Bluetooth manualmente ( pulsar "on" brevemente) antes de encender el lector A2DP.
- Para recuperar la intercomunicación Bluetooth interrumpir la reproducción musical ( Pulsar "•" durante 2 segundos) y conectarse manualmente al intercomunicador (pulsar brevemente "on").



21

Conectar lector musical A2DP	Mantener pulsada la tecla " ▲ " durante 2 segundos (tono agudo). Una vez conectado, algunos lectores accionan automáticamente la reproducción audio.
Accionar la reproducción musical (Play)	Mantener pulsada la tecla "▲" durante 2 segundos (tono agudo).
Función Pausa (Pause)	Cuando el lector está conectado y en reproducción mantener pulsada la tecla "  a " durante 2 segundos (tono agudo).
Pista siguiente (Skip)	Cuando el lector está conectado y en reproducción mantener pulsada la tecla "  a " durante unos 4 segundos (tono agudo).
Interrumpir la reproducción musical (Stop) Desconectar lector musical	Mantener pulsada la tecla "▼" durante 2 segundos (tono agudo). La reproducción musical se detiene y el lector musical A2DP se desconecta <b>Nota:</b> Si el lector A2DP es además teléfono móvil, la conexión al móvil permanece activa aunque se apague el lector musical.



**Atención:** Respetar todas las leyes vigentes que regulan la circulación vial. Durante la conducción, las manos deben ocuparse sólo de conducir el vehículo. Cualquier operación en el sistema N-Com debe realizarse con el vehículo detenido.

#### 8.3. Funcionamiento con lector musical A2DP+ intercomunicador

#### Intercomunicador inalámbrico Bluetooth

No es posible conectar contemporáneamente un lector musical equipado de A2DP y otro sistema N-Com mediante Bluetooth (modo intercomunicador).

- Interrumpir la intercomunicación Bluetooth manualmente ( pulsar "on" brevemente) antes de encender el lector A2DP.
- Para recuperar la intercomunicación Bluetooth interrumpir la reproducción musical ( Pulsar "" durante 2 segundos) y conectarse manualmente al intercomunicador (pulsar brevemente "on").

#### Intercomunicador por cable

Si se conecta un segundo casco por cable en intercomunicador, éste podrá escuchar el audio del lector musical (audio en Mono)

#### 9. NAVEGADORES SATELITARES

El sistema de comunicación Ncom de Nolan es compatible con los navegadores satelitares para motos más difundidos. La conexión con el navegador satelitar puede realizarse por cable (mediante el cable *Multimedia Wire*") o por Bluetooth.

Para la conexión por Bluetooth, acoplar el GPS al Bluetooth kit2 con el mismo procedimiento del teléfono móvil Bluetooth (ver capítulo 5.1). Conectar el navegador al Bluetooth kit2.

Nota: Si el navegador puede conectarse a un teléfono móvil con Bluetooth, será posible recibir el audio de la llamada directamente en el Bluetooth kit2 conectado. Con esta configuración la respuesta a la llamada deberá realizarse desde el Navegador.

#### 10. MODALIDAD REPRODUCCIÓN AUDIO: MONO / STEREO

El sistema N-Com Bluetooth kit2 puede funcionar en Mono y Stereo.

Bluetooth kit2 reconoce automáticamente el tipo de basic kit utilizado (Basic kit o Basic kit2) y si el cable de conexión a las fuentes de audio externas es de tipo mono o stereo.

El Bluetooth kit2 ha sido programado para cables stereo pero al encender el sistema se realiza un control del tipo de cable conectado. Si tiene intención de conectar un cable Mono, será necesario conectar el cable antes de encender el sistema y de esta manera el sistema funcionará en Mono.

22

#### Intercomunicador por cable

Si se conecta un segundo casco por cable en intercomunicador, éste podrá escuchar el audio del lector musical (audio en Mono)

#### 9. NAVEGADORES SATELITARES

El sistema de comunicación Ncom de Nolan es compatible con los navegadores satelitares para motos más difundidos. La conexión con el navegador satelitar puede realizarse por cable (mediante el cable *Multimedia Wire*") o por Bluetooth.

Para la conexión por Bluetooth, acoplar el GPS al Bluetooth kit2 con el mismo procedimiento del teléfono móvil Bluetooth (ver capítulo 5.1). Conectar el navegador al Bluetooth kit2.

Nota: Si el navegador puede conectarse a un teléfono móvil con Bluetooth, será posible recibir el audio de la llamada directamente en el Bluetooth kit2 conectado. Con esta configuración la respuesta a la llamada deberá realizarse desde el Navegador.

#### 10. MODALIDAD REPRODUCCIÓN AUDIO: MONO / STEREO

El sistema N-Com Bluetooth kit2 puede funcionar en Mono v Stereo.

Bluetooth kit2 reconoce automáticamente el tipo de basic kit utilizado (Basic kit o Basic kit2) y si el cable de conexión a las fuentes de audio externas es de tipo mono o stereo.

El Bluetooth kit2 ha sido programado para cables stereo pero al encender el sistema se realiza un control del tipo de cable conectado. Si tiene intención de conectar un cable Mono, será necesario conectar el cable antes de encender el sistema y de esta manera el sistema funcionará en Mono.



Si se utilizaran siempre cables Mono ( Mobile wire o Multimedia wire ) es posible programar el sistema para que funcione siempre con cables Mono.

Preselección cable Mono	Llevar el sistema a la modalidad acoplamiento manteniendo pulsada la tecla
	"on" hasta el parpadeo de los leds ( con el sistema apagado.
	Pulsar la tecla "▼" durante 2 segundos (tono agudo).

Véase también el capítulo 11 para mayor información acerca de los tipos de cables que se pueden conectar.

Es posible escuchar en modalidad Stereo con las siguientes configuraciones:

- Bluetooth kit2 + Basic Kit2 + cavo "Multimedia Wire2"
- Bluetooth kit2 + Basic Kit2 + un lector musical Bluetooth equipado con protocolo A2DP.

En todas las otras configuraciones el audio es en modalidad mono.

Un segundo casco conectado por intercomunicador por cable o Bluetooth escuchará en mono el audio proveniente del piloto.

#### 11. CONEXIÓN A OTROS PERIFÉRICOS AUDIO

El sistema N-Com Bluetooth Kit2 está programado para escuchar diferentes dispositivos audio, que se conectan a través del cable "Multimedia Wire" (vendido por separado).

Es posible escuchar un lector MP3, radio FM, conectarse a un sistema de navegación satelitar, al sistema audio de la moto personal o sino a una radio para comunicarse con otra moto.

Los cables de la serie "Multimedia wire" sono del tipo Mono mientras que los cables "Multimedia wire2" son stereo. Para el uso correcto de los cables Mono o stereo con el Bluetooth kit2, véase el cap. 10.

ESPAÑOL

23

Si se utilizaran siempre cables Mono ( Mobile wire o Multimedia wire ) es posible programar el sistema para que funcione siempre con cables Mono.

Preselección cable Mono	Llevar el sistema a la modalidad acoplamiento manteniendo pulsada la tecla "on" hasta el parpadeo de los leds ( con el sistema apagado.
	Pulsar la tecla "▼" durante 2 segundos (tono agudo).

Véase también el capítulo 11 para mayor información acerca de los tipos de cables que se pueden conectar.

Es posible escuchar en modalidad Stereo con las siguientes configuraciones:

- Bluetooth kit2 + Basic Kit2 + cavo "Multimedia Wire2"
- Bluetooth kit2 + Basic Kit2 + un lector musical Bluetooth equipado con protocolo A2DP.

En todas las otras configuraciones el audio es en modalidad mono.

Un segundo casco conectado por intercomunicador por cable o Bluetooth escuchará en mono el audio proveniente del piloto.

#### 11. CONEXIÓN A OTROS PERIFÉRICOS AUDIO

El sistema N-Com Bluetooth Kit2 está programado para escuchar diferentes dispositivos audio, que se conectan a través del cable "Multimedia Wire" (vendido por separado).

Es posible escuchar un lector MP3, radio FM, conectarse a un sistema de navegación satelitar, al sistema audio de la moto personal o sino a una radio para comunicarse con otra moto.

Los cables de la serie "Multimedia wire" sono del tipo Mono mientras que los cables "Multimedia wire2" son stereo. Para el uso correcto de los cables Mono o stereo con el Bluetooth kit2, véase el cap. 10.

Consultar la lista de los cables "Mobile wire y Multimedia Wire2" y las posibles conexiones en la página web www.ncom it

#### 11.1. Funcionamiento con otros periféricos audio

- Conectar el conector 3,5mm 4 polos del cable Multimedia al conector de entrada (IN)
- Conectar el otro extremo del cable al dispositivo audio.
- La banda de color en el cable indica cuál es el conector que debe conectarse al periférico audio



Mientras se escucha una fuente audio conectada mediante "Mobile wire" o "Multimedia wire2" es posible apagar y encender la fuente audio directamente desde el casco:

Desconectar el periférico audio:	Para desconectar el periférico del sistema, mantener pulsada la tecla "▼" durante unos 2 segundos.
Conectar el periférico audio:	Para volver a conectar el periférico del sistema, mantener pulsada la tecla "  a " durante unos 2 segundos.



Atención: Escuchar otros aparatos no debe influir en la conducción del vehículo, esto último tiene la prioridad absoluta. Intervenir en los aparatos electrónicos y en el sistema N-com con el vehículo detenido; respete el Código del Tránsito.

Consultar la lista de los cables "Mobile wire y Multimedia Wire2" y las posibles conexiones en la página web www.ncom.it

#### 11.1. Funcionamiento con otros periféricos audio

- Conectar el conector 3,5mm 4 polos del cable Multimedia al conector de entrada (IN)
- Conectar el otro extremo del cable al dispositivo audio.
- La banda de color en el cable indica cuál es el conector que debe conectarse al periférico audio



Mientras se escucha una fuente audio conectada mediante "Mobile wire" o "Multimedia wire2" es posible apagar y encender la fuente audio directamente desde el casco:

Desconectar el periférico audio:	Para desconectar el periférico del sistema, mantener pulsada la tecla "▼" durante unos 2 segundos.
Conectar el periférico audio:	Para volver a conectar el periférico del sistema, mantener pulsada la tecla "  a " durante unos 2 segundos.



Atención: Escuchar otros aparatos no debe influir en la conducción del vehículo, esto último tiene la prioridad absoluta. Intervenir en los aparatos electrónicos y en el sistema N-com con el vehículo detenido; respete el Código del Tránsito.



**Atención**: El uso del volumen muy elevado puede causar distracción durante la conducción del vehículo y provocar situaciones de peligro o reducir la capacidad de percepción de los ruidos externos.



**Atención:** Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo, antes de utilizar el sistema en la calle.

Atención: Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo para evitar la reproducción audio con el volumen alto. La constante exposición al volumen elevado pudiera dañar el oído.

ESPAÑOL

25

Atención: El uso del volumen muy elevado puede causar distracción durante la conducción del vehículo y provocar situaciones de peligro o reducir la capacidad de percepción de los ruidos externos.



**Atención:** Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo, antes de utilizar el sistema en la calle.

Atención: Regular el volumen del sistema N-Com (donde sea previsto) y de las fuentes de audio conectadas al mismo para evitar la reproducción audio con el volumen alto. La constante exposición al volumen elevado pudiera dañar el oído.

### 12. ESQUEMA RESUMEN DE LOS CONTROLES

	Tecla	on	on	on	_	_	_	•	•	•	+	+
	Presión	Breve	2 s	>2 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s	4 s	▼ Breve	▼ 2 s
_	Encendido			Х								
Funciones Básicas	Apagado			Х								
uncione Básicas	Subir el Volume				Х							
_	Bajar el volumen							Х				
	•		•							•		
	Respuesta llamada	Х			Х			Х				
£	Llamada vocal		Х									
Bluetooth	Colgar / rechazar llamada		Х									
	Conexión teléfono (perfil HFP)		х									
Periférico	Repetir último número										Х	
Peri	Desconexión teléfono (perfil HFP)											х
	Transferir una llamada (perfil HFP)					_	_					х

26

## 12. ESQUEMA RESUMEN DE LOS CONTROLES

12.	12. ESQUEMA RESUMEN DE LOS CONTROLES											
	Tecla	on	on	on	•	•	•	_	•	•	+ +	+ +
	Presión	Breve	2 s	>2 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s
s	Encendido			Х								
Funciones Básicas	Apagado			Х								
unci	Subir el Volume				Х							
_	Bajar el volumen							Х				
							1					1
	Respuesta llamada	Х			Х			Х				
£	Llamada vocal		Х									
Bluetooth	Colgar / rechazar llamada		Х									
	Conexión teléfono (perfil HFP)		Х									
Periférico	Repetir último número										Х	
Peri	Desconexión teléfono (perfil HFP)											Х
	Transferir una llamada (perfil HFP)											Х



	Tecla	on	on	on	•	•	•	•	•	•	+	+ +
	Presión	Breve	2 s	>2 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s
ador	Activar / Desactivar modalidad intercomunicador	х										
Intercomunicador	Desactivar micrófonos									х		
Interd	Reactivar micrófonos									Х		
	Conectar lector musical					Х						
	Accionar la reproducción musical (Play)					х						
A2DP	Función Pausa (Pause)					х						
	Pista siguiente (Forward)						х					
	Desconectar lector musical								х			

# ESPAÑOL

	Tecla	on	on	on	•	•	•	_	_	•	+	+ +
	Presión	Breve	2 s	>2 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s
ador	Activar / Desactivar modalidad intercomunicador	х										
Intercomunicador	Desactivar micrófonos									x		
Interd	Reactivar micrófonos									Х		
	Conectar lector musical					Х						
	Accionar la reproducción musical (Play)					х						
A2DP	Función Pausa (Pause)					х						
`	Pista siguiente (Forward)						х					
	Desconectar lector musical								х			

	Tecla	on	on	on	•	•	•	•	•	•	+	+ +
	Presión	Breve	2 s	>2 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s
AUX	Desactivar periférico audio (por cable)								Х			
AL	Activar periférico audio (por cable)					X						
	Modo acoplamiento / setting			Х								
ŊĠ	Acoplamiento intercomunicador (sistema en modo acoplamiento)	x										
SETTING	Anular acoplamientos (RESET) (sistema en modo acoplamiento)											х
	Preselección cable Mono (sistema en modo acoplamiento)							х				

	Tecla	on	on	on	•	•	•	•	•	•	+	+
	Presión	Breve	2 s	>2 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s	4 s	Breve	2 s
AUX	Desactivar periférico audio (por cable)								Х			
A P	Activar periférico audio (por cable)					X						
	Modo acoplamiento / setting			Х								
ŊŖ	Acoplamiento intercomunicador (sistema en modo acoplamiento)	х										
SETTING	Anular acoplamientos (RESET) (sistema en modo acoplamiento)											х
	Preselección cable Mono (sistema en modo acoplamiento)							х				



#### 13. BATERIA

#### 13.1. Instalación de la batería

La batería se debe instalar en el Basic kit. Consultar las instrucciones del Basic kit específicas para su casco para instalar correctamente la batería.

#### 13.2. Advertencias acerca del uso de las baterías recargables

El dispositivo se alimenta con una batería recargable. Las baterías nuevas alcanzan las mejores prestaciones sólo después de cargarse / descargarse completamente dos o tres veces. La batería puede cargarse y descargarse varias veces, pero con el uso se gasta. Cuando los tiempos de conversación constante y de espera se reducen más de lo normal, significa que es necesario cambiar la batería.

#### 13.3. Recargar la batería

Antes de utilizar por primera vez el dispositivo N-Com, cargar completamente la batería durante unas 10 horas por lo menos. Para obtener los mejores resultados con la batería, se recomienda, las primeras veces que se recarga, realizar ciclos completos de carga. Después será posible recargar la batería durante menos tiempo. Cuando sea posible, se recomienda realizar un ciclo completo de carga.

- 1) Conectar el cargador de baterías a la corriente eléctrica
- 2) Enchufar el conector del cargador en el conector correspondiente dotado con el casco.
- Terminada la carga, desconectar el conector y desenchufar el cargador de la corriente eléctrica (un ciclo completo de carga dura 3 horas)

#### 13.4. Señal de batería sin carga

El sistema, durante el funcionamiento, señala cuándo la batería se está recargando, entrando en "Reserva".

Cuando la carga de la batería dura menos de 1 hora de autonomía, las teclas "▲" y "▼" comienzan a parpadear para señalar que entra en "Reserva" El estado de reserva se indica con 3 señales acústicas consecutivas

29



#### 13. BATERIA

#### 13.1. Instalación de la batería

La batería se debe instalar en el Basic kit. Consultar las instrucciones del Basic kit específicas para su casco para instalar correctamente la batería.

#### 13.2. Advertencias acerca del uso de las baterías recargables

El dispositivo se alimenta con una batería recargable. Las baterías nuevas alcanzan las mejores prestaciones sólo después de cargarse / descargarse completamente dos o tres veces. La batería puede cargarse y descargarse varias veces, pero con el uso se gasta. Cuando los tiempos de conversación constante y de espera se reducen más de lo normal, significa que es necesario cambiar la batería.

#### 13.3. Recargar la batería

Antes de utilizar por primera vez el dispositivo N-Com, cargar completamente la batería durante unas 10 horas por lo menos. Para obtener los mejores resultados con la batería, se recomienda, las primeras veces que se recarga, realizar ciclos completos de carga. Después será posible recargar la batería durante menos tiempo. Cuando sea posible, se recomienda realizar un ciclo completo de carga.

- 1) Conectar el cargador de baterías a la corriente eléctrica
- 2) Enchufar el conector del cargador en el conector correspondiente dotado con el casco.
- Terminada la carga, desconectar el conector y desenchufar el cargador de la corriente eléctrica (un ciclo completo de carga dura 3 horas)

#### 13.4. Señal de batería sin carga

El sistema, durante el funcionamiento, señala cuándo la batería se está recargando, entrando en "Reserva".

Cuando la carga de la batería dura menos de 1 hora de autonomía, las teclas "▲" y "▼" comienzan a parpadear para señalar que entra en "Reserva" El estado de reserva se indica con 3 señales acústicas consecutivas

Cuando la batería está en "Reserva" el sistema se apaga automáticamente si durante el funcionamiento non se pulsa nunguna tecla en 30 minutos. El apagado se indica mediante una serie de señales acústicas dentro del casco. Esta operación permite, si se deja el casco encendido, disponer siempre de una pequeña reserva de energía cuando se vuelva a utilizar.

#### 14. MANTENIMIENTO

El producto N-Com no requiere de operaciones específicas de mantenimiento. En caso de haber utilizado el sistema bajo la lluvia, desmontar la e-box y secarla con aire caliente. Secar las partes exteriores mojadas del casco, actuar con cuidado en la zona de los contactos.

Si el sistema se mojara en varias ocasiones, pudiera oxidarse lo que dañaría los contactos eléctricos. En estos casos se recomienda limpiar bien los contactos fijados a la calota y los de la e-box con alcohol o antioxidante.

#### 15. RESET DEL SISTEMA

Si el sistema se bloqueara, sin responder a los controles, extraer la e-box del casco y volver a colocarla (cap.3) **Nota:** Esta operación no elimina los acoplamientos con los dispostivos Bluetooth ni las programaciones del sistema.

#### 16. GARANTÍA LIMITADA

Con este CERTIFICADO DE GARANTÍA LIMITADA, Nolan® garantiza al comprador que el producto, en el momento de la compra, está exento de defectos por materiales y de fabricación.

#### La invitamos a:

- Leer las advertencias para la seguridad y el uso correcto.
- Tener en consideración los términos y condiciones de la garantía.
- Conservar el recibo original de la compra. Será necesario exhibirlo en caso de reparaciones bajo garantía. En estos casos, el cliente deberá enviar el producto al vendedor donde realizó la compra.

30

Cuando la batería está en "Reserva" el sistema se apaga automáticamente si durante el funcionamiento non se pulsa nunguna tecla en 30 minutos. El apagado se indica mediante una serie de señales acústicas dentro del casco. Esta operación permite, si se deja el casco encendido, disponer siempre de una pequeña reserva de energía cuando se vuelva a utilizar.

#### 14. MANTENIMIENTO

El producto N-Com no requiere de operaciones específicas de mantenimiento. En caso de haber utilizado el sistema bajo la lluvia, desmontar la e-box y secarla con aire caliente. Secar las partes exteriores mojadas del casco, actuar con cuidado en la zona de los contactos.

Si el sistema se mojara en varias ocasiones, pudiera oxidarse lo que dañaría los contactos eléctricos. En estos casos se recomienda limpiar bien los contactos fijados a la calota y los de la e-box con alcohol o antioxidante.

#### 15. RESET DEL SISTEMA

Si el sistema se bloqueara, sin responder a los controles, extraer la e-box del casco y volver a colocarla (cap.3) **Nota:** Esta operación no elimina los acoplamientos con los dispostivos Bluetooth ni las programaciones del sistema.

#### 16. GARANTÍA LIMITADA

Con este CERTIFICADO DE GARANTÍA LIMITADA, Nolan® garantiza al comprador que el producto, en el momento de la compra, está exento de defectos por materiales y de fabricación.

#### La invitamos a:

- Leer las advertencias para la seguridad y el uso correcto.
- Tener en consideración los términos y condiciones de la garantía.
- Conservar el recibo original de la compra. Será necesario exhibirlo en caso de reparaciones bajo garantía. En estos casos, el cliente deberá enviar el producto al vendedor donde realizó la compra.



#### 16.1. Cobertura de la garantía

Si se verificara algún defecto cubierto por la garantía durante el plazo establecido por el certificado de garantía limitada, 2 (dos) años a partir de la fecha de compra indicada en el comprobante, Nolan® deberá, mediante las redes de distribución pertinentes y una vez verificado el defecto, reparar o sustituir el producto defectuoso. Nolan® suministrará todo el material y la mano de obra necesaria para solucionar dicho defecto, a excepción de que el daño haya sido causado por una de las voces mencionadas en el párrafo siguiente "Exclusiones y Limitaciones de la Cobertura".

#### 16.2. Exclusiones y limitaciones de la cobertura

Esta garantía cubre solamente los defectos por materiales o de fabricación. Nolan® no será responsable por defectos del producto atribuibles en todo o en parte alguna a cualquier otra causa, comprendida y no solo limitada a:

- a) Defectos o daños causados por el uso del producto baio condiciones diferentes a las normales.
- b) Daños causados por el uso inadecuado y no conforme con el normal funcionamiento según las instrucciones de uso y mantenimento indicadas por Nolan®
- c) Deterioro o desgaste normal de las partes internas y externas;
- d) Cualquier da

  no causado por un accidente;
- e) Cualquier cambio o modificación aportados al casco o al sistema N-com por parte del usuario o de terceros;
- f) Variación de color o daños causados por la exposición a productos químicos o dañinos;
- g) Uso de accesorios incompatibles no incluidos en la gama de productos N-Com.
- Además, la garantía no cubre los defectos del producto derivados por hechos fortuitos, modificaciones o adaptaciones, causas de fuerza mayor o daños generados por el contacto con líquidos.
- Las partes internas del casco no son ni pueden ser impermeables y la exposición inadecuada a la lluvia, humedad, derrame de líquidos o alimentos puede generar daños en los dispositivos electrónicos del N-COM.
   Nolan no será responsable por tales daños.
- j) No están incluidas en la presente garantía las partes de consumo consideradas sensibles al desgaste o deterioro, por ejemplo, la batería recargable y los cables de conexión entre los diferentes sistemas N-Com o entre los sistemas N-Com y otros dispositivos.

31



#### 16.1. Cobertura de la garantía

Si se verificara algún defecto cubierto por la garantía durante el plazo establecido por el certificado de garantía limitada, 2 (dos) años a partir de la fecha de compra indicada en el comprobante, Nolan® deberá, mediante las redes de distribución pertinentes y una vez verificado el defecto, reparar o sustituir el producto defectuoso. Nolan® suministrará todo el material y la mano de obra necesaria para solucionar dicho defecto, a excepción de que el daño haya sido causado por una de las voces mencionadas en el párrafo siguiente "Exclusiones y Limitaciones de la Cobertura".

#### 16.2. Exclusiones y limitaciones de la cobertura

Esta garantía cubre solamente los defectos por materiales o de fabricación. Nolan® no será responsable por defectos del producto atribuibles en todo o en parte alguna a cualquier otra causa, comprendida y no solo limitada a:

- a) Defectos o daños causados por el uso del producto bajo condiciones diferentes a las normales.
- Daños causados por el uso inadecuado y no conforme con el normal funcionamiento según las instrucciones de uso y mantenimento indicadas por Nolan®
- Deterioro o desgaste normal de las partes internas y externas;
- d) Cualquier da

  no causado por un accidente:
- e) Cualquier cambio o modificación aportados al casco o al sistema N-com por parte del usuario o de terceros;
- f) Variación de color o daños causados por la exposición a productos químicos o dañinos;
- g) Uso de accesorios incompatibles no incluidos en la gama de productos N-Com.
- Además, la garantía no cubre los defectos del producto derivados por hechos fortuitos, modificaciones o adaptaciones, causas de fuerza mayor o daños generados por el contacto con líquidos.
- Las partes internas del casco no son ni pueden ser impermeables y la exposición inadecuada a la lluvia, humedad, derrame de líquidos o alimentos puede generar daños en los dispositivos electrónicos del N-COM.
   Nolan no será responsable por tales daños.
- j) No están incluidas en la presente garantía las partes de consumo consideradas sensibles al desgaste o deterioro, por ejemplo, la batería recargable y los cables de conexión entre los diferentes sistemas N-Com o entre los sistemas N-Com y otros dispositivos.

- k) El sistema de funcionamiento de los teléfonos móviles no es suministrado por Nolan®, por lo tanto Nolan no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, cobertura y servicios o la gama de dicho sistema.
- Cuando el producto se utilice con accesorios o equipamientos no suministrados por Nolan®, Nolan® no
  garantizará el correcto funcionamiento de la combinación producto/periférico, ni aceptará solicitudes de
  reparaciones en garantía si el producto ha sido utilizado de tal modo.
- m) Nolan® no será responsable si el producto manifestara una funcionalidad limitada causada por la modalidad de funcionamiento de los teléfonos móviles u otros accesorios o equipamiento no suministrados por Nolan®.
- n) El uso forzado de la tarjeta electrónica interna, o de otras partes del sistema N-com invalidará la garantía.
- No se incluyen tampoco en esta garantía aquellas situaciones específicas y subjetivas que se pudieran presentar durante el uso dinámico del casco, como por ejemplo, problemas de comodidad durante la conducción o susurros y silbidos aerodinámicos.

Nolan® no podrá ser considerado responsable por daños accidentales o consecuentes (incluso, sin limitaciones de ningún tipo en lesiones a personas) causados por el incumplimiento de las obligaciones derivadas de esta garantía hacia los productos Nolan®.

#### 16.3. Validez de esta garantía limitada

Esta garantía es válida solamente si en el momento de la compra se llena la tarjeta de garantía adjunta, con los datos siguientes:

- 1) Denominación del producto
- 2) Nombre y cuño del vendedor autorizado;
- Fecha de compra del producto;
- 4) Nombre y domicilio del comprador.

Nolan® se reserva el derecho a no proceder con la reparación en garantía si esta información resultara modificada o cancelada después de la primera compra del producto al vendedor.

32

- k) El sistema de funcionamiento de los teléfonos móviles no es suministrado por Nolan®, por lo tanto Nolan no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, cobertura y servicios o la gama de dicho sistema.
- Cuando el producto se utilice con accesorios o equipamientos no suministrados por Nolan®, Nolan® no
  garantizará el correcto funcionamiento de la combinación producto/periférico, ni aceptará solicitudes de
  reparaciones en garantía si el producto ha sido utilizado de tal modo.
- m) Nolan® no será responsable si el producto manifestara una funcionalidad limitada causada por la modalidad de funcionamiento de los teléfonos móviles u otros accesorios o equipamiento no suministrados por Nolan®.
- n) El uso forzado de la tarjeta electrónica interna, o de otras partes del sistema N-com invalidará la garantía.
- No se incluyen tampoco en esta garantía aquellas situaciones específicas y subjetivas que se pudieran presentar durante el uso dinámico del casco, como por ejemplo, problemas de comodidad durante la conducción o susurros y silbidos aerodinámicos.

Nolan® no podrá ser considerado responsable por daños accidentales o consecuentes (incluso, sin limitaciones de ningún tipo en lesiones a personas) causados por el incumplimiento de las obligaciones derivadas de esta garantía hacia los productos Nolan®.

#### 16.3. Validez de esta garantía limitada

Esta garantía es válida solamente si en el momento de la compra se llena la tarjeta de garantía adjunta, con los datos siguientes:

- 1) Denominación del producto
- 2) Nombre y cuño del vendedor autorizado;
- Fecha de compra del producto;
- 4) Nombre y domicilio del comprador.

Nolan® se reserva el derecho a no proceder con la reparación en garantía si esta información resultara modificada o cancelada después de la primera compra del producto al vendedor.



#### 16.4. Procedimientos para la gestión de posibles reclamaciones

Para enviar cualquier tipo de reclamación cubierta por la garantía, el comprador debe informar directamente al vendedor donde haya sido comprado el casco del presunto defecto verificado, presentando al mismo tiempo el producto objeto de reclamación, la copia del recibo fiscal de compra y la Tarjeta de Garantía, completa en toda sus partes, tal y como aparece indicado anteriormente.

ANTES DE DIRIGIRSE AL VENDEDOR, LE RECOMENDAMOS LEER CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES DE USO QUE ACOMPAÑAN AL PRODUCTO.

PASADOS 2 (DOS) AÑOS DE LA FECHA DE COMPRA, ESTA GARANTÍA PERDERÁ VALIDEZ A TODOS LOS EFECTOS.

La prestación ejecutada en garantía no extiende el plazo de validez de la misma. Por lo tanto, en caso de sustitución del producto o de uno de sus componentes, no tendrá efecto un nuevo período de garantía para el producto ni para el componente suministrado en sustitución, sino que será válida la fecha de compra del producto original.

Únicamente para reparaciones o sustituciones de los componentes electrónicos, en el caso de reparación o sustitución del producto por parte de Nolan, ®. Éste último tendrá un período de garantía igual a la parte residua de la garantía estándar o de noventa (90) días a partir de la fecha de reparación (está considerado el plazo mayor).

La reparación o sustitución se podrá efectuar incluso mediante componentes regenerados con las mismas funcionalidades.

Las partes o los componentes sustituidos pasarán a ser propiedad de Nolan®.

LA PRESENTE GARANTÍA ANULA Y SUSTITUYE CUALQUIER GARANTÍA ESCRITA U ORAL PREVISTA POR LA LEY QUE SEA DEROGABLE POR VOLUNTAD DE LAS PARTES; EN PARTICULAR NOLAN® NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD A FINES PARTICULARES DEL PRODUCTO. EN NINGÙN CASO NOLAN SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES, TALES COMO, A TÍTULO EJEMPLIFICATIVO Y NO TAXATIVO, PÉRDIDA DE GANANCIAS O DAÑOS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE LOS DAÑOS NO ESTÉN RECONOCIDOS POR LA LEY.

33



#### 16.4. Procedimientos para la gestión de posibles reclamaciones

Para enviar cualquier tipo de reclamación cubierta por la garantía, el comprador debe informar directamente al vendedor donde haya sido comprado el casco del presunto defecto verificado, presentando al mismo tiempo el producto objeto de reclamación, la copia del recibo fiscal de compra y la Tarjeta de Garantía, completa en toda sus partes, tal y como aparece indicado anteriormente.

ANTES DE DIRIGIRSE AL VENDEDOR, LE RECOMENDAMOS LEER CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES DE USO QUE ACOMPAÑAN AL PRODUCTO.

PASADOS 2 (DOS) AÑOS DE LA FECHA DE COMPRA, ESTA GARANTÍA PERDERÁ VALIDEZ A TODOS LOS EFECTOS.

La prestación ejecutada en garantía no extiende el plazo de validez de la misma. Por lo tanto, en caso de sustitución del producto o de uno de sus componentes, no tendrá efecto un nuevo período de garantía para el producto ni para el componente suministrado en sustitución, sino que será válida la fecha de compra del producto original.

Únicamente para reparaciones o sustituciones de los componentes electrónicos, en el caso de reparación o sustitución del producto por parte de Nolan, ®. Éste último tendrá un período de garantía igual a la parte residua de la garantía estándar o de noventa (90) días a partir de la fecha de reparación (está considerado el plazo mayor).

La reparación o sustitución se podrá efectuar incluso mediante componentes regenerados con las mismas funcionalidades.

Las partes o los componentes sustituidos pasarán a ser propiedad de Nolan®.

LA PRESENTE GARANTÍA ANULA Y SUSTITUYE CUALQUIER GARANTÍA ESCRITA U ORAL PREVISTA POR LA LEY QUE SEA DEROGABLE POR VOLUNTAD DE LAS PARTES; EN PARTICULAR NOLAN® NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD A FINES PARTICULARES DEL PRODUCTO. EN NINGÙN CASO NOLAN SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES, TALES COMO, A TÍTULO EJEMPLIFICATIVO Y NO TAXATIVO, PÉRDIDA DE GANANCIAS O DAÑOS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE LOS DAÑOS NO ESTÉN RECONOCIDOS POR LA LEY.

NOLAN® SE RESERVA DE CAMBIAR EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN PREVIO AVISO LAS CARACTERÍSTICAS, FUNCIONALIDAD. COMPATIBILIDAD. SOFTWARE.

Algunos Países no aceptan la exclusión o la limitación de los daños accidentales o consecuenciales, o la limitación de la duración de la garantía implícita. Por lo tanto puede que las limitaciones o exclusiones anteriores no sean aplicables. La presente garantía no influye sobre los derechos legales del cliente bajo la jurisdicción nacional vigente y sobre los derechos del consumidor ante el vendedor expuestos en el contrato de compra/venta.

La presente garantía es válida sobre todo en el territorio europeo y es la única garantía por parte de Nolan® con relación a la venta de sus propios productos. Esto no perjudica los derechos por parte del comprador y expresamente previstos por la Directiva 1999/44/CE.

La presente garantía non perjudica los derechos del consumidor previstos por la ley, y en particular cuanto previsto por el correspondiente D.Ley 2 febrero 2002 n. 24.

34

NOLAN® SE RESERVA DE CAMBIAR EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN PREVIO AVISO LAS CARACTERÍSTICAS, FUNCIONALIDAD. COMPATIBILIDAD. SOFTWARE.

Algunos Países no aceptan la exclusión o la limitación de los daños accidentales o consecuenciales, o la limitación de la duración de la garantía implícita. Por lo tanto puede que las limitaciones o exclusiones anteriores no sean aplicables. La presente garantía no influye sobre los derechos legales del cliente bajo la jurisdicción nacional vigente y sobre los derechos del consumidor ante el vendedor expuestos en el contrato de compra/venta.

La presente garantía es válida sobre todo en el territorio europeo y es la única garantía por parte de Nolan® con relación a la venta de sus propios productos. Esto no perjudica los derechos por parte del comprador y expresamente previstos por la Directiva 1999/44/CE.

La presente garantía non perjudica los derechos del consumidor previstos por la ley, y en particular cuanto previsto por el correspondiente D.Ley 2 febrero 2002 n. 24.

#### Table of contents

#### 1. WARNINGS AND SAFETY

- 1.1.Reference standards
- 1.2.Road safety
- 1.3. Switching on the system in safe environments
- 1.4.Interferences
- 1.5. Appropriate use
- 1.6.Qualified personnel
- 1.7. Accessories and batteries
- 1.8.Disposal
- 2. CONTENT OF THE PACKAGING
- 3. INSTALLATION
- 4. BASIC FUNCTIONS
- 5. OPERATION WITH A BLUETOOTH CELL PHONE
- 5.1.Affiliation with a Bluetooth telephone (or other Bluetooth devices)
  - 5.2. Affiliation reset function
- 5.3.Cell phone functions
- INTÉRPHONE VIA CABLE
- 7. INTERPHONE VIA BLUETOOTH
  - 7.1.Affiliating two Bluetooth™ Kits
  - 7.2.Interphone functions via Bluetooth
- 8. BLUETOOTH RECEIVER (A2DP PROFILE)

- 8.1.Affiliation with A2DP devices
- 8.2. Operation with A2DP receiver
- 8.3. Operation of A2DP receiver + Interphone
- 9. SATELLITE NAVIGATORS
- 10. AUDIO REPRODUCTION MODE: MONO / STEREO
- 11. CONNECTION TO OTHER AUDIO PERIPHERALS
  - 11.1.Operation with other audio peripherals
- 12. SUMMARY DIAGRAM OF COMMANDS
- 13. BATTERY
  - 13.1.Installing the battery
- 13.2.Warnings on the use of rechargeable batteries
  - 13.3. Charging the battery
  - 13.4.Battery discharged signal
- 14. MAINTENANCE
- 15. RESETTING THE SYSTEM
- 16. LIMITED WARRANTY
  - 16.1.Warranty coverage
  - 16.2. Exclusions and limitations of the coverage
  - 16.3. Validity of this limited warranty
- 16.4. Procedure for the forwarding of claims
- 17. WARRANTY REGISTRATION FORM

35

#### Table of contents

#### 1. WARNINGS AND SAFETY

- 1.1.Reference standards
- 1.2.Road safety
- 1.3. Switching on the system in safe environments
- 1.4.Interferences
- 1.5.Appropriate use
- 1.6.Qualified personnel
- 1.7. Accessories and batteries
- 1.8.Disposal
- 2. CONTENT OF THE PACKAGING
- 3. INSTALLATION
- 4. BASIC FUNCTIONS
- 5. OPERATION WITH A BLUETOOTH CELL PHONE
- 5.1.Affiliation with a Bluetooth telephone (or other Bluetooth devices)
  - 5.2. Affiliation reset function
  - 5.3.Cell phone functions
- 6. INTERPHONE VIA CABLE
- 7. INTERPHONE VIA BLUETOOTH
  - 7.1.Affiliating two Bluetooth™ Kits
- 7.2.Interphone functions via Bluetooth
- 8. BLUETOOTH RECEIVER (A2DP PROFILE)

- 8.1.Affiliation with A2DP devices
- 8.2. Operation with A2DP receiver
- 8.3. Operation of A2DP receiver + Interphone
- 9. SATELLITE NAVIGATORS
- 10. AUDIO REPRODUCTION MODE: MONO / STEREO
- 11. CONNECTION TO OTHER AUDIO PERIPHERALS
- 11.1.Operation with other audio peripherals
- 12. SUMMARY DIAGRAM OF COMMANDS
- 13. BATTERY
  - 13.1.Installing the battery
- 13.2. Warnings on the use of rechargeable batteries
  - 13.3. Charging the battery
  - 13.4.Battery discharged signal
- 14. MAINTENANCE
- 15. RESETTING THE SYSTEM
- 16. LIMITED WARRANTY
  - 16.1.Warranty coverage
  - 16.2. Exclusions and limitations of the coverage
  - 16.3. Validity of this limited warranty
- 16.4.Procedure for the forwarding of claims
- 17. WARRANTY REGISTRATION FORM



#### 1. WARNINGS AND SAFETY

Read this User Manual carefully, as well as the User Manuals for other N-Com kits that you will be using with the N-Com Bluetooth Kit2. Read the simple rules listed below. Failure to comply with these rules may lead to dangerous situations.

Caution: The product cannot be used in official or non-official competitions, motordromes, circuits, racing tracks and the like.

Caution: Installation of the N-Com Bluetooth Kit2 system results in a weight increase of approximately 60g, which is added to the weight of the helmet and of the other accessories.

Warning: The electronic components of the N-Com system mounted inside the helmet are not waterproof. Consequently, make sure the inside of the helmet, including the comfort padding, does not get wet in order to avoid damage to the system. If it does, remove the N-Com system and the helmet comfort padding and let it air dry. Disconnect the battery connector and let it dry as well.

#### 1.1. Reference standards

The products of the N-Com line are in compliance with standards as per the table below:

Basic Kit – Basic kit2	Complies with Directive EMC2004/108/CE
Intercom Kit	Complies with Directives EMC2004/108/CE and LVD2006/95/CE.
Bluetooth Kit2	The Bluetooth system complies with the main safety requirements and
	other applicable provisions of Directive 99/5/CE.

Bluetooth is a registered trademark property of Bluetooth SIG, Inc.

Didelooti	ris a registered trademark property of blut	stootii SiO, iiic.		
E	Fcc ID: WAWNCOM2	<b>₿</b> Bluetooth <sup>°</sup>	C	$\sim$

36



#### 1. WARNINGS AND SAFETY

Read this User Manual carefully, as well as the User Manuals for other N-Com kits that you will be using with the N-Com Bluetooth Kit2. Read the simple rules listed below. Failure to comply with these rules may lead to dangerous situations.

Caution: The product cannot be used in official or non-official competitions, motordromes, circuits, racing tracks and the like

Caution: Installation of the N-Com Bluetooth Kit2 system results in a weight increase of approximately 60g, which is added to the weight of the helmet and of the other accessories.

Warning: The electronic components of the N-Com system mounted inside the helmet are not waterproof. Consequently, make sure the inside of the helmet, including the comfort padding, does not get wet in order to avoid damage to the system. If it does, remove the N-Com system and the helmet comfort padding and let it air dry. Disconnect the battery connector and let it dry as well.

#### 1.1. Reference standards

The products of the N-Com line are in compliance with standards as per the table below:

Basic Kit – Basic kit2	Complies with Directive EMC2004/108/CE
Intercom Kit	Complies with Directives EMC2004/108/CE and LVD2006/95/CE.
Bluetooth Kit2	The Bluetooth system complies with the main safety requirements and
	other applicable provisions of Directive 99/5/CE.

Bluetooth is a registered trademark property of Bluetooth SIG, Inc.





## 1.2. Road safety



Always obey all Traffic Regulations in force. While riding the motorcycle, your hands should always be engaged in actually riding the vehicle. Any operation to the N-Com system must be carried out with the vehicle stopped. Specifically:

- Set your cell phone on automatic answer (see the cell phone instructions to do this).
- If your cell phone is not equipped with this function, first stop your vehicle in a safe area, in compliance with Traffic Regulations and then answer the call.
- Do not make any calls while riding. Stop your vehicle in a safe place in compliance with Traffic Regulations, and then make the call.
- Adjust the volume so that it does not cause a disturbance or distraction while riding and at the same time allows
  you to distinctively hear background noises.
- Do not operate your cell phone or other devices connected to N-Com while riding your motorcycle.
- In all cases, obey the Traffic Regulations and remember that riding the motorcycle has absolute priority over any other maneuver.

## 1.3. Switching on the system in safe environments



- When using the N-Com system, comply with all limitations and instructions related to the use of cell
  phones.
- Do not turn on your cell phone or the N-Com system whenever their use is forbidden or when the
  devices can cause interference or dangerous situations.
- Turn off while refueling. Do not use the N-Com system in filling stations. Do not use the device near combustible
  materials or chemical products.
- Turn off in proximity to explosive materials.

37

# ENGLISH

## 1.2. Road safety



Always obey all Traffic Regulations in force. While riding the motorcycle, your hands should always be engaged in actually riding the vehicle. Any operation to the N-Com system must be carried out with the vehicle stopped. Specifically:

- Set your cell phone on automatic answer (see the cell phone instructions to do this).
- If your cell phone is not equipped with this function, first stop your vehicle in a safe area, in compliance with Traffic Regulations and then answer the call.
- Do not make any calls while riding. Stop your vehicle in a safe place in compliance with Traffic Regulations, and then make the call.
- Adjust the volume so that it does not cause a disturbance or distraction while riding and at the same time allows
  you to distinctively hear background noises.
- Do not operate your cell phone or other devices connected to N-Com while riding your motorcycle.
- In all cases, obey the Traffic Regulations and remember that riding the motorcycle has absolute priority over any other maneuver.

## 1.3. Switching on the system in safe environments



- When using the N-Com system, comply with all limitations and instructions related to the use of cell phones.
- Do not turn on your cell phone or the N-Com system whenever their use is forbidden or when the
  devices can cause interference or dangerous situations.
- Turn off while refueling. Do not use the N-Com system in filling stations. Do not use the device near combustible
  materials or chemical products.
- Turn off in proximity to explosive materials.

## 1.4. Interferences



All phones and devices with wireless signal transmission are subject to interferences that may affect the performance of the device connected to them. These interferences are not ascribable to a defect of the N-Com system.

## 1.5. Appropriate use



Use the device only in the normal position, as described in the product documentation. Do not attempt to disassemble, tamper with or modify any part of the N-Com system.

Caution: Adjust the volume of the N-Com system (where provided) and of the audio sources connected to it before you use the system on the road.

Caution: Adjusting the volume to very high levels may cause damage to your hearing

Caution: Adjust the volume of the N-Com system (where provided) and of the audio sources connected to it so as to avoid audio reproduction at high volumes. Constant exposure to high audio volumes may damage your hearing.

provided in the product documentation. In case of doubt, please contact your local N-Com dealer.

Caution: An incorrect installation of the system in the helmet may alter the aerodynamic and safety characteristics of the helmet itself, thus creating dangerous conditions. Install the N-Com system according to the instructions

## 1.6. Qualified personnel



- Only qualified personnel can carry out technical assistance on this product. In case of any malfunction, always turn to your local dealer.
- The helmet is a safety device. Tampering with it and/or with the electronic system inside the helmet, in addition to invalidating the product warranty, can also lead to dangerous situations.

38

#### 1.4. Interferences



All phones and devices with wireless signal transmission are subject to interferences that may affect the performance of the device connected to them. These interferences are not ascribable to a defect of the N-Com system.

## 1.5. Appropriate use



Use the device only in the normal position, as described in the product documentation. Do not attempt to disassemble, tamper with or modify any part of the N-Com system.

**Caution**: Adjust the volume of the N-Com system (where provided) and of the audio sources connected to it before you use the system on the road.

Caution: Adjusting the volume to very high levels may cause damage to your hearing

Caution: Adjust the volume of the N-Com system (where provided) and of the audio sources connected to it so as to avoid audio reproduction at high volumes. Constant exposure to high audio volumes may damage your hearing.

Caution: An incorrect installation of the system in the helmet may alter the aerodynamic and safety characteristics of the helmet itself, thus creating dangerous conditions. Install the N-Com system according to the instructions provided in the product documentation. In case of doubt, please contact your local N-Com dealer.

## 1.6. Qualified personnel



- Only qualified personnel can carry out technical assistance on this product. In case of any malfunction, always turn to your local dealer.
- The helmet is a safety device. Tampering with it and/or with the electronic system inside the helmet, in addition to invalidating the product warranty, can also lead to dangerous situations.



#### 1.7. Accessories and batteries



 Only use the type of batteries, battery chargers and accessories approved by Nolan for the specific model.

- The use of a battery type different from the recommended one may lead to dangerous situations and invalidate the warranty.
- Contact your local dealer to see about the availability of approved accessories.
- When disconnecting the power supply cable of any accessory or of the battery charger, always grab and pull the plug not the cable.
- Do not use batteries for purposes other than the prescribed ones.
- Never use batteries or battery chargers that turn out to be damaged.
- Do not short-circuit the battery.
- Keep the battery at a temperature between 10°C and 35°C.
- Danger of fire or explosion: do not throw the batteries into a fire nor expose them to high temperatures!
- Do not throw out batteries together with household refuse. The batteries should be disposed of in compliance with local regulations.

## 1.8. Disposal

Refer to this user manual and to manuals related to other parts of the N-Com system in order to disassemble the system from the helmet. Once the system has been disassembled, dispose of it according to the following instructions:



- The presence of a crossed-out wheelie bin indicates that in the European Union the product is subject to separate collection at the end of its useful life (European Directive 2002/96/EC).
- Do not dispose of these products together with undifferentiated urban waste.

ENGLISH

39

## 1.7. Accessories and batteries



- Only use the type of batteries, battery chargers and accessories approved by Nolan for the specific model.
- The use of a battery type different from the recommended one may lead to dangerous situations and invalidate the warranty.
- Contact your local dealer to see about the availability of approved accessories.
- When disconnecting the power supply cable of any accessory or of the battery charger, always grab and pull the plug not the cable.
- Do not use batteries for purposes other than the prescribed ones.
- Never use batteries or battery chargers that turn out to be damaged.
- Do not short-circuit the battery.
- Keep the battery at a temperature between 10°C and 35°C.
- Danger of fire or explosion: do not throw the batteries into a fire nor expose them to high temperatures!
- Do not throw out batteries together with household refuse. The batteries should be disposed of in compliance with local regulations.

# 1.8. Disposal

Refer to this user manual and to manuals related to other parts of the N-Com system in order to disassemble the system from the helmet. Once the system has been disassembled, dispose of it according to the following instructions:

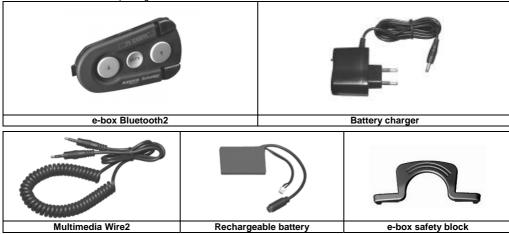


- The presence of a crossed-out wheelie bin indicates that in the European Union the product is subject to separate collection at the end of its useful life (European Directive 2002/96/EC).
- Do not dispose of these products together with undifferentiated urban waste.

- The proper disposal of obsolete equipment contributes to preventing possible negative consequences on people's health and on the environment.
- For more detailed information on the disposal of obsolete equipment, contact your municipality, a waste disposal service or the store where the product was purchased.

#### 2. **CONTENT OF THE PACKAGING**

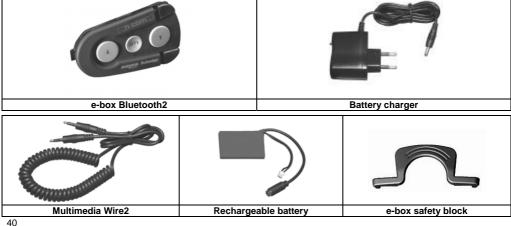
The N-Com Bluetooth Kit2 package contains:



- - The proper disposal of obsolete equipment contributes to preventing possible negative consequences on people's health and on the environment.
  - For more detailed information on the disposal of obsolete equipment, contact your municipality, a waste disposal service or the store where the product was purchased.

## CONTENT OF THE PACKAGING

The N-Com Bluetooth Kit2 package contains:





## 3. INSTALLATION

Warning:

In order to use the N-Com Bluetooth Kit2 system, the Nolan helmet must be equipped with the Basic Kit (or Basic Kit2), sold separately.

**N.B.:** Before using the N-Com Bluetooth Kit2 system, the battery must be installed and recharged (see chapter 13)







Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

- Install the Basic Kit (or Basic Kit2) on the helmet, according to the specific instructions
- After assembling the Basic Kit on the inside of the helmet, apply the adhesive sealing gasket around the connector as follows:
  - Remove the N-Com protection plate from the helmet (Fig. 1).
  - Peel off the protective film from the gasket.
  - Apply the gasket around the connector as shown in Fig. 2 and 3

41



#### 3. INSTALLATION

Warning:

In order to use the N-Com Bluetooth Kit2 system, the Nolan helmet must be equipped with the Basic Kit (or Basic Kit2), sold separately.

**N.B.:** Before using the N-Com Bluetooth Kit2 system, the battery must be installed and recharged (see chapter 13)



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

- Install the Basic Kit (or Basic Kit2) on the helmet, according to the specific instructions
- After assembling the Basic Kit on the inside of the helmet, apply the adhesive sealing gasket around the connector as follows:
  - Remove the N-Com protection plate from the helmet (Fig. 1).
  - Peel off the protective film from the gasket.
  - Apply the gasket around the connector as shown in Fig. 2 and 3







Fig. 5



Fig. 6

- Position the battery in the special slot on the Basic Kit (see specific instructions for the Basic Kit).
- Position the e-box in the relevant housing (Fig. 4). First insert the front part, then press down on the e-box until
  both hooks fully click (Fig. 5). To remove the e-box, press the two sliding hooks at the same time until the e-box
  comes out (Fig. 6).

**Warning:** Do not leave the helmet exposed to atmospheric agents without the e-box or the protection plate provided with the helmet.

To prevent the e-box from accidentally coming off the helmet, you can use the "E-box safety block" as illustrated in (Fig. 7)., being careful to push it all the way in its housing.

To remove the "E-box safety block", lift the front part as shown in (Fig. 8).



Fig. 7



Fig. 8

42



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

- Position the battery in the special slot on the Basic Kit (see specific instructions for the Basic Kit).
- Position the e-box in the relevant housing (Fig. 4). First insert the front part, then press down on the e-box until
  both hooks fully click (Fig. 5). To remove the e-box, press the two sliding hooks at the same time until the e-box
  comes out (Fig. 6).

**Warning:** Do not leave the helmet exposed to atmospheric agents without the e-box or the protection plate provided with the helmet.

To prevent the e-box from accidentally coming off the helmet, you can use the "E-box safety block" as illustrated in (Fig. 7)., being careful to push it all the way in its housing.

To remove the "E-box safety block", lift the front part as shown in (Fig. 8).



Fig 7



Fig. 8



## 4. BASIC FUNCTIONS

All the functions offered by the N-Com system are activated by using 3 buttons, "♠", "on" and "▼". Every command is confirmed by a special beep, which varies depending on the requested function. This way you can use all the functions with the helmet raised.

The type of command given to the system depends on how long the button is pressed.

Turning on	Press the "on" button and keep it pressed for about <u>4 seconds</u> until the LED lights up and a beep is heard in the earphone
Turning off	Press the "on" button and keep it pressed for about <u>4 seconds</u> until the LED turns off and you hear a beep.
Raising the Volume	Press the "A" button briefly to raise the volume. The maximum volume is signaled by a double beep.
Lower volume	Press the "▼" button briefly to lower the volume. The minimum volume is signaled by a double beep



**Warning:** Listening to other equipment should not interfere with driving the vehicle, which must be the top priority at all times. Carry out all operations on the electronic equipment and on the N-Com system with the vehicle stopped, in compliance with Traffic Regulations.



**Warning:** Listening at high volumes can distract you from driving the vehicle and may result in dangerous situations or reduce the ability to hear external noise.

**Warning:** Adjust the volume of the N-Com system (if equipped) and of the audio sources connected to it before using the system on the road.

Warning: Adjust the volume of the N-Com system and of the audio sources connected to it in order to avoid audio reproduction at high volumes. Constant exposure to high audio volumes may damage your

43

ENGLISH

#### 4. BASIC FUNCTIONS

All the functions offered by the N-Com system are activated by using 3 buttons, "♠", "on" and "▼". Every command is confirmed by a special beep, which varies depending on the requested function. This way you can use all the functions with the helmet raised.

The type of command given to the system depends on how long the button is pressed.

Turning on	Press the "on" button and keep it pressed for about 4 seconds until the LED lights up and a beep is heard in the earphone
Turning off	Press the "on" button and keep it pressed for about <u>4 seconds</u> until the LED turns off and you hear a beep.
Raising the Volume	Press the "A" button briefly to raise the volume. The maximum volume is signaled by a double beep.
Lower volume	Press the "▼" button briefly to lower the volume. The minimum volume is signaled by a double beep



**Warning:** Listening to other equipment should not interfere with driving the vehicle, which must be the top priority at all times. Carry out all operations on the electronic equipment and on the N-Com system with the vehicle stopped, in compliance with Traffic Regulations.



**Warning:** Listening at high volumes can distract you from driving the vehicle and may result in dangerous situations or reduce the ability to hear external noise.

**Warning:** Adjust the volume of the N-Com system (if equipped) and of the audio sources connected to it before using the system on the road.

Warning: Adjust the volume of the N-Com system and of the audio sources connected to it in order to avoid audio reproduction at high volumes. Constant exposure to high audio volumes may damage your

hearing.

### 5. OPERATION WITH A BLUETOOTH CELL PHONE

N-Com Bluetooth Kit2 is equipped with Bluetooth HSP (Headset) and HFP (Handsfree) profiles for connection to Bluetooth cell phones and other devices featuring one of these profiles. In a cell phone has both profiles, the system automatically chooses which one to use.

In order for the Bluetooth Kit2 system to work with a cell phone, the latter has to be first affiliated with the N-Com system.

## 5.1. Affiliation with a Bluetooth telephone (or other Bluetooth devices)

In order for two Bluetooth devices to communicate with each other, they must be affiliated, in other words they have to be introduced to one another.

The N-Com system is recognized by the cell phone as a Bluetooth earpiece. Please refer to your cell phone manual, the section on affiliation of Bluetooth devices, in order to verify the affiliation procedure as it changes depending on the specific model used.

After identifying your cell phone's affiliation procedure, perform the affiliation with Bluetooth Kit2.

- 1. Make sure that Bluetooth Kit2 is turned off
- Press the middle button "on". After the first 4 seconds, the system turns on. Keep this button pressed for an additional 4 seconds until the LEDs start to flash quickly and a sharp beep is heard, indicating the affiliation mode.
- While the helmet is in affiliation mode, search for the Bluetooth devices according to the procedure specific for your cell phone.
- The name "N-Com 2.x", followed by the manufacturer's identification data, will be displayed on the cell phone, in the list of available devices.
- 5. Select the N-Com device.

44

hearing.

# 5. OPERATION WITH A BLUETOOTH CELL PHONE

N-Com Bluetooth Kit2 is equipped with Bluetooth HSP (Headset) and HFP (Handsfree) profiles for connection to Bluetooth cell phones and other devices featuring one of these profiles. In a cell phone has both profiles, the system automatically chooses which one to use.

In order for the Bluetooth Kit2 system to work with a cell phone, the latter has to be first affiliated with the N-Com system.

## 5.1. Affiliation with a Bluetooth telephone (or other Bluetooth devices)

In order for two Bluetooth devices to communicate with each other, they must be affiliated, in other words they have to be introduced to one another.

The N-Com system is recognized by the cell phone as a Bluetooth earpiece. Please refer to your cell phone manual, the section on affiliation of Bluetooth devices, in order to verify the affiliation procedure as it changes depending on the specific model used.

After identifying your cell phone's affiliation procedure, perform the affiliation with Bluetooth Kit2.

- 1. Make sure that Bluetooth Kit2 is turned off
- Press the middle button "on". After the first 4 seconds, the system turns on. Keep this button pressed for an additional 4 seconds until the LEDs start to flash quickly and a sharp beep is heard, indicating the affiliation mode.
- While the helmet is in affiliation mode, search for the Bluetooth devices according to the procedure specific for your cell phone.
- The name "N-Com 2.x", followed by the manufacturer's identification data, will be displayed on the cell phone, in the list of available devices.
- 5. Select the N-Com device.



- 6. When the cell phone asks for a password, enter the code 0000 (four zeros).
- 7. The helmet will confirm that affiliation has taken place with a beep, and the LEDs will stop flashing.
  - **N.B.:** If you need to repeat the procedure, turn off the system and start from point 1. The affiliation procedure can be repeated multiple times without the risk of damaging the system.
- 8. Turn off both the cell phone and the Bluetooth Kit2 system, then turn them both on again in order to save the affiliation data
  - **N.B.:** If the Bluetooth Kit2 device does not connect automatically the next time it is turned on, perform the first connection from the cell phone, selecting the N-Com device from the list and pressing "Connect". This way, every time you turn on the Bluetooth Kit2 it will automatically search for the cell phone.
- N.B.: The affiliation is stored in the helmet and in the cell phone and it is not lost when the two devices are turned off.

  As a result it needs to be carried out only once.
- N.B.: The N-Com system can memorize various types of Bluetooth devices (in addition to a helmet for interphone communication). Consequently, N-Com can be affiliated with multiple cell phones (or Bluetooth GPS navigators, Bluetooth radio and so on) without having to repeat the affiliation procedure. N-Com will look for the last 3 affiliated devices in sequence, and it will connect to the first available device. If the device previously affiliated and connected is not included in the list of the last three or does not connect automatically, keep the "on" button pressed for 2 seconds (beep) or connect by using the cell phone.

#### 5.2. Affiliation reset function

You can remove all affiliated devices from the system memory. This operation is not reversible; right after resetting, you will have to repeat the affiliation procedure for the cell phone (or for other compatible Bluetooth devices). To erase all devices previously affiliated, proceed as follows:

Put the system in affiliation mode (press the "on" button until the LEDs start to flash quickly).

45



- 6. When the cell phone asks for a password, enter the code 0000 (four zeros).
- 7. The helmet will confirm that affiliation has taken place with a beep, and the LEDs will stop flashing.
  - **N.B.:** If you need to repeat the procedure, turn off the system and start from point 1. The affiliation procedure can be repeated multiple times without the risk of damaging the system.
- 8. Turn off both the cell phone and the Bluetooth Kit2 system, then turn them both on again in order to save the affiliation data
  - **N.B.:** If the Bluetooth Kit2 device does not connect automatically the next time it is turned on, perform the first connection from the cell phone, selecting the N-Com device from the list and pressing "Connect". This way, every time you turn on the Bluetooth Kit2 it will automatically search for the cell phone.
- N.B.: The affiliation is stored in the helmet and in the cell phone and it is not lost when the two devices are turned off.
  As a result it needs to be carried out only once.
- N.B.: The N-Com system can memorize various types of Bluetooth devices (in addition to a helmet for interphone communication). Consequently, N-Com can be affiliated with multiple cell phones (or Bluetooth GPS navigators, Bluetooth radio and so on) without having to repeat the affiliation procedure. N-Com will look for the last 3 affiliated devices in sequence, and it will connect to the first available device. If the device previously affiliated and connected is not included in the list of the last three or does not connect automatically, keep the "on" button pressed for 2 seconds (beep) or connect by using the cell phone.

#### 5.2. Affiliation reset function

You can remove all affiliated devices from the system memory. This operation is not reversible; right after resetting, you will have to repeat the affiliation procedure for the cell phone (or for other compatible Bluetooth devices). To erase all devices previously affiliated, proceed as follows:

• Put the system in affiliation mode (press the "on" button until the LEDs start to flash quickly).

With the helmet in affiliation mode, press both buttons "▲" and "▼" at the same time for 2 seconds and release
them when you hear a beep. The system will emit a special beep to confirm the operation.

## 5.3. Cell phone functions

To carry out operations involving a cell phone, the same cell phone has to be affiliated beforehand and connected to the Bluetooth Kit2. When the telephone is connected to Bluetooth Kit2, the connection is shown on the cell phone display (symbols vary depending on the phone used, for examples earphones, auto, Bluetooth logo, etc.). Connection occurs automatically when the system is turned on. Nevertheless, you can connect or disconnect from the helmet (see the commands table below) or from the cell phone.

Answering a call	Press any button briefly when you hear the ring tone.
Hanging up/rejecting a call	To end a call or reject an incoming call, press the "on" button and keep it pressed for about 2 seconds (until you hear a beep).  N.B.: Cell phones affiliated in HSP (Headset profile) mode do not allow calls to be rejected
Vocal call	To make vocal calls (in case of cell phones that allow it) or give other vocal commands, press the "on" key and keep it pressed for about 2 seconds (until you hear a beep)
Calling back last number	To call back the last number dialed, press both "▲" and "▼" buttons and release them at the same time
Cell phone connection (HFP profile)	To connect the cell phone (or other Bluetooth devices) to Bluetooth kit2 press the "on" key and keep it pressed for about 2 seconds (until you hear a beep)
Cell phone disconnection (HFP profile)	To disconnect the cell phone (or other Bluetooth devices) from Bluetooth kit2, press both "▲" and "▼" buttons at the same time and keep them pressed for 2 seconds
Call transfer (HFP profile)	To transfer a call in progress from the helmet to the cell phone, press both "▲" and "▼" buttons at the same time and keep them pressed for 2 seconds

46

• With the helmet in affiliation mode, press both buttons "▲" and "▼" at the same time for 2 seconds and release them when you hear a beep. The system will emit a special beep to confirm the operation.

## 5.3. Cell phone functions

To carry out operations involving a cell phone, the same cell phone has to be affiliated beforehand and connected to the Bluetooth Kit2. When the telephone is connected to Bluetooth Kit2, the connection is shown on the cell phone display (symbols vary depending on the phone used, for examples earphones, auto, Bluetooth logo, etc.). Connection occurs automatically when the system is turned on. Nevertheless, you can connect or disconnect from the helmet (see the commands table below) or from the cell phone.

Answering a call	Press any button briefly when you hear the ring tone.
Hanging up/rejecting a call	To end a call or reject an incoming call, press the "on" button and keep it pressed for about 2 seconds (until you hear a beep).  N.B.: Cell phones affiliated in HSP (Headset profile) mode do not allow calls to be rejected
Vocal call	To make vocal calls (in case of cell phones that allow it) or give other vocal commands, press the "on" key and keep it pressed for about 2 seconds (until you hear a beep)
Calling back last number	To call back the last number dialed, press both "▲" and "▼" buttons and release them at the same time
Cell phone connection (HFP profile)	To connect the cell phone (or other Bluetooth devices) to Bluetooth kit2 press the "on" key and keep it pressed for about 2 seconds (until you hear a beep)
Cell phone disconnection (HFP profile)	To disconnect the cell phone (or other Bluetooth devices) from Bluetooth kit2, press both "▲" and "▼" buttons at the same time and keep them pressed for 2 seconds
Call transfer (HFP profile)	To transfer a call in progress from the helmet to the cell phone, press both " A " and " V " buttons at the same time and keep them pressed for 2 seconds





Warning:

All laws in force regulating road traffic must be complied with. While driving, hands must be used exclusively to operate the vehicle. All procedures on the N-Com system must be carried out with the vehicle stopped.

## 6. INTERPHONE VIA CABLE

In order to use the N-Com Bluetooth Kit2 in interphone mode via cable, use the Intercom Wire (sold separately), which connects two helmets.

- Equip the pilot's helmet with the Basic Kit and the Bluetooth Kit2.
- Equip the passenger's helmet with the Basic Kit (inserting the basic electronic card in the relevant housing).
- Connect the pilot's helmet to the passenger's helmet using the Intercom Wire as shown below:



- Connector A (smaller one, L-shaped) of the pilot's helmet (equipped with Bluetooth kit2).
- Connector B (larger one) of the passenger's helmet.
- Turn on the Bluetooth e-box: interphone communication between the two helmets will already be active
- You can switch the interphone mode on and off by pressing the "on" key briefly.

## 7. INTERPHONE VIA BLUETOOTH

To use the N-Com Bluetooth Kit2 as a wireless interphone, both helmets, the pilot's and the passenger's, need to be fitted with the Bluetooth kit.

47





Warning

All laws in force regulating road traffic must be complied with. While driving, hands must be used exclusively to operate the vehicle. All procedures on the N-Com system must be carried out with the vehicle stopped.

#### 6. INTERPHONE VIA CABLE

In order to use the N-Com Bluetooth Kit2 in interphone mode via cable, use the Intercom Wire (sold separately), which connects two helmets.

- Equip the pilot's helmet with the Basic Kit and the Bluetooth Kit2.
- Equip the passenger's helmet with the Basic Kit (inserting the basic electronic card in the relevant housing).
- Connect the pilot's helmet to the passenger's helmet using the Intercom Wire as shown below:
- PILOT

  PASSENGER

  B

  Intercom Wire

  2.5 mm jack (OUT)

  3.5 mm jack (IN)
- Connector A (smaller one, L-shaped) of the pilot's helmet (equipped with Bluetooth kit2).
- Connector **B** (larger one) of the passenger's helmet.
- Turn on the Bluetooth e-box: interphone communication between the two helmets will already be active
- You can switch the interphone mode on and off by pressing the "on" key briefly.

## 7. INTERPHONE VIA BLUETOOTH

To use the N-Com Bluetooth Kit2 as a wireless interphone, both helmets, the pilot's and the passenger's, need to be fitted with the Bluetooth kit.

N.B.: The Bluetooth kit2 system is also compatible with a Nolan helmet equipped with Bluetooth kit or Bluetooth kit2.

In order for two Bluetooth Kits to communicate with each other, they must be affiliated first, in other words they must be introduced to one another.

## 7.1. Affiliating two Bluetooth Kits

- Put both Bluetooth kit2 systems in affiliation mode (starting with the system turned off, press the "on" button and keep it pressed until both LEDs start to flash quickly) as described in chapter 5.1
- When both helmets are in affiliation mode <u>briefly press the "on" button</u> of the <u>Pilot's</u> helmet. The affiliation will not be successful unless this is done.
- After a few seconds the helmets recognize one another, a beep confirms the successful affiliation and the interphone communication is activated.
- 4) Turn off both systems and turn them back on in order to store the affiliation data.

In the event that this operation is not successful, turn off both helmets and repeat the operation starting from point 1).

**N.B.:** In case a cell phone was already affiliated prior to the affiliation of the Bluetooth Kit systems, make sure that this affiliation is still working. Otherwise, repeat the affiliation with the cell phone.

All affiliations are stored even when the helmets are turned off, and they are maintained until the helmets are turned back on. As a result, the affiliation procedure must be repeated only when systems other than the affiliated ones are used.

### 7.2. Interphone functions via Bluetooth

Turn on both Bluetooth kit2 systems. When the Pilot's helmet turns on, it searches for the passenger's one, automatically establishing an interphone communication mode.

48

N.B.: The Bluetooth kit2 system is also compatible with a Nolan helmet equipped with Bluetooth kit or Bluetooth kit2

In order for two Bluetooth Kits to communicate with each other, they must be affiliated first, in other words they must be introduced to one another.

#### 7.1. Affiliating two Bluetooth Kits

- Put <u>both</u> Bluetooth kit2 systems in affiliation mode (starting with the system turned off, press the "on" button and keep it pressed until both LEDs start to flash quickly) as described in chapter 5.1
- 2) When both helmets are in affiliation mode <u>briefly press the "on" button</u> of the <u>Pilot's</u> helmet. The affiliation will not be successful unless this is done.
- After a few seconds the helmets recognize one another, a beep confirms the successful affiliation and the interphone communication is activated.
- 4) Turn off both systems and turn them back on in order to store the affiliation data.

In the event that this operation is not successful, turn off both helmets and repeat the operation starting from point 1).

**N.B.:** In case a cell phone was already affiliated prior to the affiliation of the Bluetooth Kit systems, make sure that this affiliation is still working. Otherwise, repeat the affiliation with the cell phone.

All affiliations are stored even when the helmets are turned off, and they are maintained until the helmets are turned back on. As a result, the affiliation procedure must be repeated only when systems other than the affiliated ones are used.

#### 7.2. Interphone functions via Bluetooth

Turn on both Bluetooth kit2 systems. When the Pilot's helmet turns on, it searches for the passenger's one, automatically establishing an interphone communication mode.



**N.B.:** Some Bluetooth devices already connected to the system may automatically block the connection described above. In this case, proceed with a manual connection, pressing the "on" button briefly.

You may turn the interphone connection on and off at any time by pressing the "on" button briefly on any one of the two helmets.

- N.B.: It may take a few seconds for the Bluetooth kit2 to find the other system, depending on the connections that may be already active and the Bluetooth devices already present. After pressing the "on" button, wait for the search to end.
- N.B.: If you turn on the pilot's helmet first, or in any other situation in which the Bluetooth connection is lost (by moving away at a distance of more than 10 meters or by intentionally turning off the connection) simply press the "on" button briefly on one of the two systems to start the search and the connection.

The system is equipped with a "MUTE" function that turns off the microphone yet leaves the audio channel open. This function can be used to listen to an audio source, eliminating any interference picked up by the microphone of the connected helmet.

Switching the interphone mode on/off	Press the "on" button briefly. It may take a few seconds for the system to find the other Bluetooth.
Switching the microphones on/off (Mute function)	Press the "▼" button and keep it pressed for about 4 seconds.

# 8. BLUETOOTH RECEIVER (A2DP PROFILE)

You can listen to high-quality music by connecting the Bluetooth kit2 via Bluetooth to a receiver equipped with Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) protocol.

### 8.1. Affiliation with A2DP devices

In order to affiliate a device equipped with Bluetooth A2DP protocol, proceed as for the affiliation of a cell phone (Chapter 5.1). In case a code is required, enter "0000".

49



**N.B.:** Some Bluetooth devices already connected to the system may automatically block the connection described above. In this case, proceed with a manual connection, pressing the "on" button briefly.

You may turn the interphone connection on and off at any time by pressing the "on" button briefly on any one of the two helmets.

- N.B.: It may take a few seconds for the Bluetooth kit2 to find the other system, depending on the connections that may be already active and the Bluetooth devices already present. After pressing the "on" button, wait for the search to end
- N.B.: If you turn on the pilot's helmet first, or in any other situation in which the Bluetooth connection is lost (by moving away at a distance of more than 10 meters or by intentionally turning off the connection) simply press the "on" button briefly on one of the two systems to start the search and the connection.

The system is equipped with a "MUTE" function that turns off the microphone yet leaves the audio channel open. This function can be used to listen to an audio source, eliminating any interference picked up by the microphone of the connected helmet.

Switching the interphone mode on/off	Press the "on" button briefly. It may take a few seconds for the system to find
3 1 1 1	the other Bluetooth.
Switching the microphones on/off	Press the "▼" button and keep it pressed for about 4 seconds.
(Mute function)	

# 8. BLUETOOTH RECEIVER (A2DP PROFILE)

You can listen to high-quality music by connecting the Bluetooth kit2 via Bluetooth to a receiver equipped with Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) protocol.

#### 8.1. Affiliation with A2DP devices

In order to affiliate a device equipped with Bluetooth A2DP protocol, proceed as for the affiliation of a cell phone (Chapter 5.1). In case a code is required, enter "0000".

N.B.: If a telephone equipped with receiver with Bluetooth A2DP profile has already been affiliated, you do not have to repeat the affiliation since the A2DP protocol was already stored during the cell phone affiliation procedure. When you first use it, the telephone must be connected and the receiver started from the cell phone so that the system can recognize it.

## 8.2. Operation with A2DP receiver

When you first use it, connect the receiver (previously affiliated) according to the method provided for the receiver and start audio reproduction. Afterwards, it will be possible to establish the connection and start audio reproduction directly from the Bluetooth kit2 (for receivers that allow it)

Warning:

The N-Com Bluetooth kit2 system is equipped with the Bluetooth AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) protocol, which is used to stop and restart music reproduction. If the A2DP receiver is not equipped with the AVRCP protocol, it may not be possible to restart music reproduction from the Bluetooth kit2 (although it is possible to stop it). In this case reproduction must be restarted manually on the receiver.

Connect A2DP receiver	Press the " A " button and keep it pressed for 2 seconds (beep). After connection is established, some receivers start the audio reproduction automatically.
Start music reproduction (Play)	Press the "▲" button and keep it pressed for 2 seconds (beep).
Pause function (Pause)	When the receiver is connected and playing music, press the " a " button and keep it pressed for 2 seconds (beep).
Next track (Skip)	When the receiver is connected and playing music, press the " a " button and keep it pressed for about 4 seconds (beep).
Stop playing music (Stop)	Press the "▼"button and keep it pressed for 2 seconds (beep). Music reproduction stops and the A2DP receiver is disconnected.
Turn off receiver	<b>N.B.</b> : If the A2DP receiver is also a cell phone, connection to the cell phone is still working even if the receiver is disconnected.

50

N.B.: If a telephone equipped with receiver with Bluetooth A2DP profile has already been affiliated, you do not have to repeat the affiliation since the A2DP protocol was already stored during the cell phone affiliation procedure. When you first use it, the telephone must be connected and the receiver started from the cell phone so that the system can recognize it.

## 8.2. Operation with A2DP receiver

When you first use it, connect the receiver (previously affiliated) according to the method provided for the receiver and start audio reproduction. Afterwards, it will be possible to establish the connection and start audio reproduction directly from the Bluetooth kit2 (for receivers that allow it)

Warning:

The N-Com Bluetooth kit2 system is equipped with the Bluetooth AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) protocol, which is used to stop and restart music reproduction. If the A2DP receiver is not equipped with the AVRCP protocol, it may not be possible to restart music reproduction from the Bluetooth kit2 (although it is possible to stop it). In this case reproduction must be restarted manually on the receiver.

Connect A2DP receiver	Press the "A" button and keep it pressed for 2 seconds (beep). After connection is established, some receivers start the audio reproduction automatically.
Start music reproduction (Play)	Press the "▲" button and keep it pressed for 2 seconds (beep).
Pause function (Pause)	When the receiver is connected and playing music, press the " a " button and keep it pressed for 2 seconds (beep).
Next track (Skip)	When the receiver is connected and playing music, press the "▲" button and keep it pressed for about 4 seconds (beep).
Stop playing music (Stop) Turn off receiver	Press the "▼"button and keep it pressed for 2 seconds (beep). Music reproduction stops and the A2DP receiver is disconnected.  N.B.: If the A2DP receiver is also a cell phone, connection to the cell phone is still working even if the receiver is disconnected.





Warning:

All laws in force regulating road traffic must be complied with. While driving, hands must be used exclusively to operate the vehicle. All procedures on the N-Com system must be

carried out with the vehicle stopped

## 8.3. Operation of A2DP receiver + Interphone

## Bluetooth wireless interphone

An A2DP receiver and another N-Com system via Bluetooth (interphone mode) cannot be connected at the same time.

- Stop the Bluetooth interphone mode manually (press "on" briefly) before you start the A2DP receiver.
- To restore the Bluetooth interphone mode, stop playing music (Press "▼" for 2 seconds), then manually connect
  the interphone (press "on" briefly)

## Interphone via cable

If you connect a second helmet via cable in interphone mode, the person wearing this helmet can listen to music played by the receiver (audio in Mono mode),

#### 9. SATELLITE NAVIGATORS

Nolan's N-Com communication system is compatible with the most popular satellite navigators for motorcycles. Connection with a satellite navigator can occur via cable (through the special *Multimedia Wire*) or via Bluetooth.

For connection via Bluetooth, affiliate the GPS device with the Bluetooth kit2 by following the same procedure as for Bluetooth cell phones (see chapter 5.1). Then connect the navigator to the Bluetooth kit2.

**N.B.**: If the navigator can be connected to a Bluetooth cell phone, it will be possible to receive the phone call audio directly to the connected Bluetooth kit2. With this configuration, calls must be answered from the Navigator.

ENGLISH

51



Warning:

All laws in force regulating road traffic must be complied with. While driving, hands must be used exclusively to operate the vehicle. All procedures on the N-Com system must be carried out with the vehicle stopped

## 8.3. Operation of A2DP receiver + Interphone

#### Bluetooth wireless interphone

An A2DP receiver and another N-Com system via Bluetooth (interphone mode) cannot be connected at the same time.

- Stop the Bluetooth interphone mode manually (press "on" briefly) before you start the A2DP receiver.
- To restore the Bluetooth interphone mode, stop playing music (Press "▼" for 2 seconds), then manually connect
  the interphone (press "on" briefly)

#### Interphone via cable

If you connect a second helmet via cable in interphone mode, the person wearing this helmet can listen to music played by the receiver (audio in Mono mode).

#### 9. SATELLITE NAVIGATORS

Nolan's N-Com communication system is compatible with the most popular satellite navigators for motorcycles. Connection with a satellite navigator can occur via cable (through the special *Multimedia Wire*) or via Bluetooth.

For connection via Bluetooth, affiliate the GPS device with the Bluetooth kit2 by following the same procedure as for Bluetooth cell phones (see chapter 5.1). Then connect the navigator to the Bluetooth kit2.

**N.B.**: If the navigator can be connected to a Bluetooth cell phone, it will be possible to receive the phone call audio directly to the connected Bluetooth kit2. With this configuration, calls must be answered from the Navigator.

# 10. AUDIO REPRODUCTION MODE: MONO / STEREO

The N-Com Bluetooth kit2 system can work in both Mono and Stereo audio modes.

Bluetooth kit2 automatically recognizes the type of Basic Kit being used (Basic Kit or Basic kit2) and if the type of connection cable to external audio sources is the mono or stereo type.

The Bluetooth kit2 is pre-set to receive stereo cables, nevertheless when it is turned on a check is carried out on the type of connected cable. If you plan on connecting a Mono cable, you need to connect this cable before you turn on the system; under this condition the system will work in Mono mode.

In the event that Mono cables (Mobile wire or Multimedia wire) are always used, you can pre-set the system so that it always works with mono cables.

Put the system in affiliation mode by pressing the "on" button and keeping it pressed until the LEDs start flashing (starting with the system turned off).
Press the "▼" button for 2 seconds (beep).

Please also refer to chapter 11 for additional information on the types of cable that can be connected.

You can listen in Stereo mode with the following configurations:

- Bluetooth kit2 + Basic Kit2 + Multimedia Wire2
- Bluetooth kit2 + Basic Kit2 + Bluetooth receiver equipped with A2DP protocol.

In all other configurations, listening will be in mono mode.

A second helmet connected in interphone mode via cable or Bluetooth will be able to hear the audio coming from the pilot in mono mode.

52

#### 10. AUDIO REPRODUCTION MODE: MONO / STEREO

The N-Com Bluetooth kit2 system can work in both Mono and Stereo audio modes.

Bluetooth kit2 automatically recognizes the type of Basic Kit being used (Basic Kit or Basic kit2) and if the type of connection cable to external audio sources is the mono or stereo type.

The Bluetooth kit2 is pre-set to receive stereo cables, nevertheless when it is turned on a check is carried out on the type of connected cable. If you plan on connecting a Mono cable, you need to connect this cable before you turn on the system; under this condition the system will work in Mono mode.

In the event that Mono cables (Mobile wire or Multimedia wire) are always used, you can pre-set the system so that it always works with mono cables.

Put the system in affiliation mode by pressing the "on" button and keeping it pressed until the LEDs start flashing (starting with the system turned off).
Press the "▼" button for 2 seconds (beep).

Please also refer to chapter 11 for additional information on the types of cable that can be connected.

You can listen in Stereo mode with the following configurations:

- Bluetooth kit2 + Basic Kit2 + Multimedia Wire2
- Bluetooth kit2 + Basic Kit2 + Bluetooth receiver equipped with A2DP protocol.

In all other configurations, listening will be in mono mode.

A second helmet connected in interphone mode via cable or Bluetooth will be able to hear the audio coming from the pilot in mono mode.



### 11. CONNECTION TO OTHER AUDIO PERIPHERALS

The N-Com Basic Kit system is pre-set to allow you to listen to different audio devices, to be connected by means of the specific *Multimedia Wire* (sold separately).

You can listen to an MP3 device or an FM radio. You can also connect to a satellite navigation system, to the audio system of your own motorcycle or to a radio for communication between two motorcycles.

The *Multimedia Wire* cables are the Mono type while the *Multimedia Wire*2 cables are the Stereo type. For proper use of Mono or Stereo cables with the Bluetooth kit2, please refer to chapter 10.

Please refer to the list of Multimedia Wire and Multimedia Wire2 cables and the possible connections on the website www.n-com.it

## 11.1. Operation with other audio peripherals

- Connect the 3.5 mm 4-pole connector of the Multimedia cable to the input connector (IN)
- Connect the other end of the cable to the audio device.
- A colored band on the cable indicates the connector to hook up to the audio peripheral



When listening to an audio source connected via a *Multimedia Wire* or *Multimedia Wire2* cable, you can turn the audio source off and turn it back on directly from the helmet:

Turning off the audio peripheral:	To turn off the audio peripheral, press the "▼" button and keep it pressed for about 2 seconds.
Turning on the audio peripheral:	To turn off the audio peripheral, press the " a " button and keep it pressed for about 2 seconds.

53



# 11. CONNECTION TO OTHER AUDIO PERIPHERALS

The N-Com Basic Kit system is pre-set to allow you to listen to different audio devices, to be connected by means of the specific *Multimedia Wire* (sold separately).

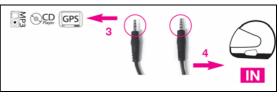
You can listen to an MP3 device or an FM radio. You can also connect to a satellite navigation system, to the audio system of your own motorcycle or to a radio for communication between two motorcycles.

The *Multimedia Wire* cables are the Mono type while the *Multimedia Wire*2 cables are the Stereo type. For proper use of Mono or Stereo cables with the Bluetooth kit2, please refer to chapter 10.

Please refer to the list of Multimedia Wire and Multimedia Wire2 cables and the possible connections on the website www.n-com.it

## 11.1. Operation with other audio peripherals

- Connect the 3.5 mm 4-pole connector of the Multimedia cable to the input connector (IN)
- Connect the other end of the cable to the audio device.
- A colored band on the cable indicates the connector to hook up to the audio peripheral



When listening to an audio source connected via a *Multimedia Wire* or *Multimedia Wire2* cable, you can turn the audio source off and turn it back on directly from the helmet:

Turning off the audio peripheral:	To turn off the audio peripheral, press the "▼" button and keep it pressed for about 2 seconds.
Turning on the audio peripheral:	To turn off the audio peripheral, press the " a " button and keep it pressed for about 2 seconds.



Warning: Listening to other equipment should not interfere with driving the vehicle, which must be the top priority at all times. Carry out all operations on the electronic equipment and on

the N-Com system with the vehicle stopped, in compliance with Traffic Regulations.

Warning: Listening at high volumes can distract you from driving the vehicle and may result in

dangerous situations or reduce the ability to hear external noise.

Warning: Adjust the volume of the N-Com system (if equipped) and of the audio sources connected

to it before using the system on the road.

Warning: Adjust the volume of the N-Com system and of the audio sources connected to it in order

to avoid audio reproduction at high volumes. Constant exposure to high audio volumes

may damage your hearing.

54



Listening to other equipment should not interfere with driving the vehicle, which must be the top priority at all times. Carry out all operations on the electronic equipment and on

the N-Com system with the vehicle stopped, in compliance with Traffic Regulations.

Listening at high volumes can distract you from driving the vehicle and may result in Warning:

dangerous situations or reduce the ability to hear external noise.



Warning: Adjust the volume of the N-Com system (if equipped) and of the audio sources connected

to it before using the system on the road.

Warning: Adjust the volume of the N-Com system and of the audio sources connected to it in order

to avoid audio reproduction at high volumes. Constant exposure to high audio volumes

may damage your hearing.



# 12. SUMMARY DIAGRAM OF COMMANDS

	Button	on	on	on	•	•	•	•	•	•	+	+
	Pressure		2 s	>2 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s
	Turning on			х								
Basic functions	Turning off			Х								
Bag	Raising the Volume				Х							
	Lowering the Volume							Х				
	Answering a call	Х			Х			Х				
ra	Vocal call		Х									
iphe	Hanging up/Rejecting a call		Х									
Bluetooth peripheral	Cell phone connection (HFP profile)		Х									
) too	Calling last number dialed										Х	
Blue	Hanging up the cell phone (HFP profile)										_	х
	Call transfer (HFP profile)											х

55

# ENGLISH

# 12. SUMMARY DIAGRAM OF COMMANDS

	Button	on	on	on	•	•	•	•	•	•	+	+
	Pressure		2 s	>2 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s	4 s	▼ Brief	▼ 2 s
	Turning on			х								
Basic functions	Turning off			Х								
Ba	Raising the Volume				Х							
	Lowering the Volume							Х				
	Answering a call	Х			Х			Х				
ral	Vocal call		Х									
iphe	Hanging up/Rejecting a call		Х									
Bluetooth peripheral	Cell phone connection (HFP profile)		х									
etoot	Calling last number dialed										Х	
Blue	Hanging up the cell phone (HFP profile)											х
	Call transfer (HFP profile)				·							Х

	Button	on	on	on	•	•	•	•	•	•	+	+ +
	Pressure	Brief	2 s	>2 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s
Interphone	Switch on/off the interphone mode	Х										
	Switching off the microphones									х		
	Turning on the microphones									Х		
	Connecting the receiver					Х						
	Play music (Play)					х						
A2DP	Pause function (Pause)					х						
	Next track (Forward)						Х					
	Disconnect the receiver								х			

	Button	on	on	on	•	•	•	•	•	•	+	+
	Pressure	Brief	2 s	>2 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s
ne	Switch on/off the interphone mode	Х										
Interphone	Switching off the microphones									Х		
Inte	Turning on the microphones									Х		
	Connecting the receiver					Х						
	Play music (Play)					х						
A2DP	Pause function (Pause)					Х						
4	Next track (Forward)						х					
	Disconnect the receiver								х			



	Button	on	on	on	•	•	•	•	•	•	+	+
	Pressure	Brief	2 s	>2 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s
AUX	Switching off the audio peripheral (via cable)								Х			
A P	Switching on the audio peripheral (via cable)					Х						
	Affiliation mode /setting			Х								
5NI	Interphone affiliation (system in affiliation mode)	Х										
SETTING	Erase affiliations (RESET) (system in affiliation mode)											х
	Pre-selecting Mono cable (system in affiliation mode)							Х				

# 13. BATTERY

# 13.1. Installing the battery

The battery is installed in the Basic Kit. Please refer to the Basic Kit instructions specific for your helmet in order to properly install the battery.

ENGLISH

57

	Button	on	on	on	•	•	•	•	•	•	+	+
	Pressure	Brief	2 s	>2 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s	4 s	Brief	2 s
AUX	Switching off the audio peripheral (via cable)								Х			
AL.	Switching on the audio peripheral (via cable)					X						
	Affiliation mode /setting			Х								
9NI	Interphone affiliation (system in affiliation mode)	х										
SETTING	Erase affiliations (RESET) (system in affiliation mode)											х
	Pre-selecting Mono cable (system in affiliation mode)							Х				

# 13. BATTERY

# 13.1. Installing the battery

The battery is installed in the Basic Kit. Please refer to the Basic Kit instructions specific for your helmet in order to properly install the battery.

# 13.2. Warnings on the use of rechargeable batteries

The device runs on a rechargeable battery. New batteries reach their highest performances only after being completely recharged a couple of times. The battery can be recharged and left to run out several times, however it does lose some of its efficiency with use. When continuous conversation and waiting times are significantly reduced compared to normal conditions, the battery must be replaced.

# 13.3. Charging the battery

Before using the N-Com device for the first time, recharge the battery completely for at least 10 hours. To obtain best performances from the battery, it is recommended to completely recharge the battery the first few times. Afterwards, you can recharge the battery for shorter periods. Whenever possible, it is best to recharge the battery completely.

- 1) Connect the battery charger to the mains.
- 2) Plug in the battery charger connector in the corresponding connector on the helmet (Fig. 11).
- 3) When the recharging is finished, disconnect the connector and unplug the battery charger from the mains (complete recharging cycle about 3 hours).

## 13.4. Battery discharged signal

When turned on, the system signals when the battery is running down by switching to the "Reserve" mode.

When the battery charging power falls below 1 hour of operation, the buttons "♠" and "♥" start to flash in order to indicate that the system is in "Reserve" mode. Three consecutive beeps also signal the reserve mode.

When the battery operates in "Reserve", the system automatically turns itself off in case no button is pressed for 30 minutes. The shutting off is signaled by a series of beeps in the helmet. This function makes it possible to always have a small reserve of energy to use it again in case you forget to turn off your helmet.

58

#### 13.2. Warnings on the use of rechargeable batteries

The device runs on a rechargeable battery. New batteries reach their highest performances only after being completely recharged a couple of times. The battery can be recharged and left to run out several times, however it does lose some of its efficiency with use. When continuous conversation and waiting times are significantly reduced compared to normal conditions, the battery must be replaced.

## 13.3. Charging the battery

Before using the N-Com device for the first time, recharge the battery completely for at least 10 hours. To obtain best performances from the battery, it is recommended to completely recharge the battery the first few times. Afterwards, you can recharge the battery for shorter periods. Whenever possible, it is best to recharge the battery completely.

- Connect the battery charger to the mains.
- 2) Plug in the battery charger connector in the corresponding connector on the helmet (Fig. 11).
- 3) When the recharging is finished, disconnect the connector and unplug the battery charger from the mains (complete recharging cycle about 3 hours).

## 13.4. Battery discharged signal

When turned on, the system signals when the battery is running down by switching to the "Reserve" mode.

When the battery charging power falls below 1 hour of operation, the buttons "♠" and "♥" start to flash in order to indicate that the system is in "Reserve" mode. Three consecutive beeps also signal the reserve mode.

When the battery operates in "Reserve", the system automatically turns itself off in case no button is pressed for 30 minutes. The shutting off is signaled by a series of beeps in the helmet. This function makes it possible to always have a small reserve of energy to use it again in case you forget to turn off your helmet.



#### 14. MAINTENANCE

N-Com does not require special maintenance. In case you use the system in rainy weather, disassemble the e-box from its housing and dry it with warm air. Dry off any wet parts on the outside of the helmet, being especially careful in the contacts area.

If the system gets repeatedly wet, some rust may form, damaging the electric contacts. In this case, it is advisable to clean the contacts of the connector secured to the shell and of the e-box with alcohol or anti-rust products.

#### 15. RESETTING THE SYSTEM

In case the system locks up and no longer carries out the commands, you need to remove the e-box from the helmet and to reinstall it (chapter 3).

N.B.: This operation does not erase the affiliations with Bluetooth devices or the system settings.

## 16. LIMITED WARRANTY

With this LIMITED WARRANTY CERTIFICATE, Nolan® warrants this Product to be free from defects in material and workmanship at the time of its original purchase by the buyer.

We invite you to:

- Read the cautions pertaining to safety and proper use.
- Read the warranty terms and conditions.
- Keep the originals sales receipt. This must be shown in case of repairs covered by warranty. In these cases, the product has to be taken back to the dealer where it was purchased.

## 16.1. Warranty coverage

If any defect covered by this limited warranty certificate is discovered within 2 (two) years from the purchase date shown on the tax receipt, Nolan® shall repair or replace the defective product through its distribution network after having verified the defect. Nolan® shall supply all the material and labor that is reasonably required to remedy the defect, except

ENGLISH

## 14. MAINTENANCE

N-Com does not require special maintenance. In case you use the system in rainy weather, disassemble the e-box from its housing and dry it with warm air. Dry off any wet parts on the outside of the helmet, being especially careful in the contacts area.

If the system gets repeatedly wet, some rust may form, damaging the electric contacts. In this case, it is advisable to clean the contacts of the connector secured to the shell and of the e-box with alcohol or anti-rust products.

#### 15. RESETTING THE SYSTEM

In case the system locks up and no longer carries out the commands, you need to remove the e-box from the helmet and to reinstall it (chapter 3).

N.B.: This operation does not erase the affiliations with Bluetooth devices or the system settings.

### 16. LIMITED WARRANTY

With this LIMITED WARRANTY CERTIFICATE, Nolan® warrants this Product to be free from defects in material and workmanship at the time of its original purchase by the buyer.

We invite you to:

- Read the cautions pertaining to safety and proper use.
- Read the warranty terms and conditions.
- Keep the originals sales receipt. This must be shown in case of repairs covered by warranty. In these cases, the product has to be taken back to the dealer where it was purchased.

## 16.1. Warranty coverage

If any defect covered by this limited warranty certificate is discovered within 2 (two) years from the purchase date shown on the tax receipt, Nolan® shall repair or replace the defective product through its distribution network after having verified the defect. Nolan® shall supply all the material and labor that is reasonably required to remedy the defect, except

in those cases where the damage is caused by one of the items listed in the following paragraph "Exclusions and limitations of the Coverage".

### 16.2. Exclusions and limitations of the coverage

This warranty only covers defects in materials and manufacturing. Nolan® shall not be considered responsible for product defects that can be attributed, either partially or in full, to any other cause, including but not limited to:

- a) Defects or damages resulting from using the Product in conditions that differ from the usual ones.
- b) Damages caused by improper use not conforming with normal operation in accordance with the product operating and maintenance instructions provided by Nolan®.
- c) Negligence and normal wear of internal and external parts.
- d) Any damage caused by an accident;
- e) Any change or modification made to the helmet or to the N-com system by the user or by third parties.
- f) Color changes or damages caused by exposure to harmful chemical products.
- g) The use of incompatible accessories that are not part of the N-Com product range.
- Moreover, the warranty does not cover product defects caused by fortuitous events, modifications or adjustments, causes of force maieur or damages deriving from the product coming in contact with liquids.
- i) The internal helmet components are not and cannot be waterproof. Consequently, any improper exposure to rain, humidity, food spillages or other liquids can result in damages to the N-Com electronic devices, damages for which Nolan shall not be responsible.
- j) This warranty does not include those parts subject to wear and tear such as, for example, the rechargeable battery and the cables used for connection between the various N-Com systems or between the N-Com systems and other devices.
- k) Since Nolan® does not supply the system on which the cell phones work, it shall not be responsible for the operation, availability, coverage, services or range pertaining to the aforementioned system.
- Whenever the product is used in conjunction with accessories or equipment not supplied by Nolan®, Nolan® shall not guarantee proper operation of the product/device combination, nor will it accept requests for repairs or replacements under warranty in case the product is used in such a way.

60

in those cases where the damage is caused by one of the items listed in the following paragraph "Exclusions and limitations of the Coverage".

## 16.2. Exclusions and limitations of the coverage

This warranty only covers defects in materials and manufacturing. Nolan® shall not be considered responsible for product defects that can be attributed, either partially or in full, to any other cause, including but not limited to:

- a) Defects or damages resulting from using the Product in conditions that differ from the usual ones.
- b) Damages caused by improper use not conforming with normal operation in accordance with the product operating and maintenance instructions provided by Nolan®.
- c) Negligence and normal wear of internal and external parts.
- d) Any damage caused by an accident;
- e) Any change or modification made to the helmet or to the N-com system by the user or by third parties.
- f) Color changes or damages caused by exposure to harmful chemical products.
- g) The use of incompatible accessories that are not part of the N-Com product range.
- h) Moreover, the warranty does not cover product defects caused by fortuitous events, modifications or adjustments, causes of force majeur or damages deriving from the product coming in contact with liquids.
- i) The internal helmet components are not and cannot be waterproof. Consequently, any improper exposure to rain, humidity, food spillages or other liquids can result in damages to the N-Com electronic devices, damages for which Nolan shall not be responsible.
- j) This warranty does not include those parts subject to wear and tear such as, for example, the rechargeable battery and the cables used for connection between the various N-Com systems or between the N-Com systems and other devices.
- k) Since Nolan® does not supply the system on which the cell phones work, it shall not be responsible for the operation, availability, coverage, services or range pertaining to the aforementioned system.
- I) Whenever the product is used in conjunction with accessories or equipment not supplied by Nolan®, Nolan® shall not guarantee proper operation of the product/device combination, nor will it accept requests for repairs or replacements under warranty in case the product is used in such a way.



- m) Nolan® shall not be responsible in case the product presents limited capabilities due to the operating mode of cell phones or of other accessories or equipment not supplied by Nolan®.
- n) Tampering with the internal electronic card or with other parts of the N-Com system shall invalidate the warranty.
- Moreover, the defects covered by this warranty do not include all those specific and subjective situations that may come up during the active use of the helmet such as, for example, comfort problems while riding or aerodynamic noises.

Nolan® shall not be held responsible in any case for incidental or consequential damages (including, without any limitation whatsoever, damages to one or more persons) resulting from non-fulfillment of the obligations arising from this warranty as it pertains to Nolan® products.

## 16.3. Validity of this limited warranty

This warranty is valid only if the enclosed warranty form is duly and completely filled out with the following information:

- 1) Product name.
- 2) Name and stamp of the authorized dealer.
- Product purchase date.
- 4) Buyer's name and address.

Nolan® reserves itself the right to not carry out repairs under warranty if the aforementioned information is removed or modified after the original purchase of the product from the dealer.

### 16.4. Procedure for the forwarding of claims

To forward a claim covered by this warranty, the buyer has to directly notify the dealer where the helmet was purchased with regards to the defect, presenting at the same time the defective product, a copy of the sales receipt and the Warranty registration form, duly filled out as instructed above.

PRIOR TO CONTACTING THE DEALER, WE RECOMMEND THAT YOU READ CAREFULLY THE USER MANUAL ENCLOSED WITH THE PRODUCT.

AFTER 2 (TWO) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE, THIS LIMITED WARRANTY IS VOID FOR ALL EFFECTS AND PURPOSES.

61



- m) Nolan® shall not be responsible in case the product presents limited capabilities due to the operating mode of cell phones or of other accessories or equipment not supplied by Nolan®.
- n) Tampering with the internal electronic card or with other parts of the N-Com system shall invalidate the warranty.
- Moreover, the defects covered by this warranty do not include all those specific and subjective situations that may come up during the active use of the helmet such as, for example, comfort problems while riding or aerodynamic noises

Nolan® shall not be held responsible in any case for incidental or consequential damages (including, without any limitation whatsoever, damages to one or more persons) resulting from non-fulfillment of the obligations arising from this warranty as it pertains to Nolan® products.

#### 16.3. Validity of this limited warranty

This warranty is valid only if the enclosed warranty form is duly and completely filled out with the following information:

- 1) Product name.
- 2) Name and stamp of the authorized dealer.
- 3) Product purchase date.
- 4) Buyer's name and address.

Nolan® reserves itself the right to not carry out repairs under warranty if the aforementioned information is removed or modified after the original purchase of the product from the dealer.

#### 16.4. Procedure for the forwarding of claims

To forward a claim covered by this warranty, the buyer has to directly notify the dealer where the helmet was purchased with regards to the defect, presenting at the same time the defective product, a copy of the sales receipt and the Warranty registration form, duly filled out as instructed above.

PRIOR TO CONTACTING THE DEALER, WE RECOMMEND THAT YOU READ CAREFULLY THE USER MANUAL ENCLOSED WITH THE PRODUCT.

AFTER 2 (TWO) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE, THIS LIMITED WARRANTY IS VOID FOR ALL EFFECTS AND PURPOSES.

Repairs or maintenance under warranty do not extend the period of the warranty itself. Therefore, in case the product or one of its components is replaced, this does not initiate a new warranty period, as the purchase date of the original product shall be taken into account for warranty purposes.

Only for repairs or replacement of electronic components, in the event that Nolan® proceeds to repairing or replacing the product, said product shall enjoy a warranty period equal to the residual portion of the original warranty or ninety (90) days from the repair date (the longer period being considered).

The repair or replacement can be carried out even with regenerated components with equivalent functions.

The replaced parts or components shall become property of Nolan®.

THIS WARRANTY VOIDS AND REPLACES ANY OTHER WRITTEN OR VERBAL WARRANTIES PROVIDED FOR BY THE LAW THAT CAN BE DEROGATED AT THE PARTIES' WILL; SPECIFICALLY, NOLAN® DOES NOT GRANT SPECIFIC WARRANTS OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO CASE SHALL NOLAN BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS OR COMMERCIAL DAMAGES, TO THE FULL EXTENT THOSE DAMAGES CAN BE DISCLAIMED BY THE LAW.

NOLAN® RESERVES ITSELF THE RIGHT TO MODIFY, AT ANY TIME AND WITHOUT ADVANCE NOTICE, THE PRODUCT CHARACTERISTICS, FUNCTIONS, COMPATIBILITY AND SOFTWARE.

Some Countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the limitation of the duration of implied warranties; as a result of this, the previous limitations and exclusions may not be applicable to you.

This warranty does not have any effect on the customer's legal rights under the national jurisdiction in force or on the consumer's rights towards the dealer sanctioned by the purchase/sale contract.

This warranty is valid throughout the European territory, and it represents the only express warranty provided by Nolan® in relation to the sale of its own products. This warranty does not affect the rights to which the buyer is entitled and which are expressly provided for by Directive 1999/44/CE.

This warranty does not affect the consumer's rights provided for by the law, and specifically by the provisions of Legislative Decree 2 February 2002 n. 24.

62

Repairs or maintenance under warranty do not extend the period of the warranty itself. Therefore, in case the product or one of its components is replaced, this does not initiate a new warranty period, as the purchase date of the original product shall be taken into account for warranty purposes.

Only for repairs or replacement of electronic components, in the event that Nolan® proceeds to repairing or replacing the product, said product shall enjoy a warranty period equal to the residual portion of the original warranty or ninety (90) days from the repair date (the longer period being considered).

The repair or replacement can be carried out even with regenerated components with equivalent functions.

The replaced parts or components shall become property of Nolan®.

THIS WARRANTY VOIDS AND REPLACES ANY OTHER WRITTEN OR VERBAL WARRANTIES PROVIDED FOR BY THE LAW THAT CAN BE DEROGATED AT THE PARTIES' WILL; SPECIFICALLY, NOLAN® DOES NOT GRANT SPECIFIC WARRANTS OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO CASE SHALL NOLAN BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS OR COMMERCIAL DAMAGES, TO THE FULL EXTENT THOSE DAMAGES CAN BE DISCLAIMED BY THE LAW.

NOLAN® RESERVES ITSELF THE RIGHT TO MODIFY, AT ANY TIME AND WITHOUT ADVANCE NOTICE, THE PRODUCT CHARACTERISTICS, FUNCTIONS, COMPATIBILITY AND SOFTWARE.

Some Countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the limitation of the duration of implied warranties; as a result of this, the previous limitations and exclusions may not be applicable to you.

This warranty does not have any effect on the customer's legal rights under the national jurisdiction in force or on the consumer's rights towards the dealer sanctioned by the purchase/sale contract.

This warranty is valid throughout the European territory, and it represents the only express warranty provided by Nolan® in relation to the sale of its own products. This warranty does not affect the rights to which the buyer is entitled and which are expressly provided for by Directive 1999/44/CE.

This warranty does not affect the consumer's rights provided for by the law, and specifically by the provisions of Legislative Decree 2 February 2002 n. 24.

## - FOR USA AND CANADA MARKET ONLY -





# LIMITED WARRANTY CERTIFICATE VALID FOR 2 (TWO) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE



#### Dear Customer.

Thank you for choosing a Nolan® N-com™ device.

PLEASE READ CAREFULLY ALL THE CLAUSES AND CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY CERTIFICATE.

By this LIMITED WARRANTY CERTIFICATE, Nolan® guarantee to the original purchaser of the N-com™ that the product is free from all material and manufacturing defects at the time of purchase.

#### COVER PROVIDED BY THE WARRANTY

If any defect covered by this limited warranty certificate comes to light within 2 (two) years from the date of purchase, Nolan® shall proceed, through their distribution networks and after verifying the defect, to repair or replace the defective product. Nolan® shall supply all the materials and provide all the labor reasonably necessary to remedy the reported defect, except for cases in which the damage is attributable to one of the reasons listed in the paragraph below, entitled "Exclusions and limitations of cover".

#### **EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF COVER**

This warranty covers only material and manufacturing defects. Nolan® cannot be held liable for damages to the product which are either wholly or partially attributable to any other cause, including, but not limited to:

- a) damage caused by improper use, lack of due care, normal wear and tear of internal and external components;
- b) scratches, abrasions, or other damage caused to the external parts of the N-com<sup>™</sup> by accidental impacts:
- c) damage caused by the application of stickers and/or adhesives;
- d) any damage caused by an accident;
- e) any modification or change made to the device by the user or by third parties;
- fl) use of incompatible accessories not sold by Nolan®.

Defects covered by this warranty likewise do not include all the specific and subjective situations which may arise during dynamic use of the N-com™ equipped helmet, such as problems of comfort due to improper sizing, or wind noise while riding. Nolan® cannot in any case be held liable for accidental or consequential damage (including, with no limitation whatsoever, injuries to a person or persons) resulting from the failure to comply with the obligations stipulated in this warranty regarding Nolan® products.

Some states do not allow the exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state

#### VALIDITY OF THIS LIMITED WARRANTY

This warranty is valid only if all the sections of the attached REGISTRATION FORM are completed in full and the registration is returned to the address indicated on the card within 10 (ten) days from the date of purchase:

63

# - FOR USA AND CANADA MARKET ONLY -





LIMITED WARRANTY CERTIFICATE
VALID FOR 2 (TWO) YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE



#### Dear Customer

Thank you for choosing a Nolan® N-com™ device.

PLEASE READ CAREFULLY ALL THE CLAUSES AND CONDITIONS OF THIS LIMITED WARRANTY CERTIFICATE.

By this LIMITED WARRANTY CERTIFICATE, Nolan® guarantee to the original purchaser of the N-com<sup>™</sup> that the product is free from all material and manufacturing defects at the time of purchase.

#### COVER PROVIDED BY THE WARRANTY

If any defect covered by this limited warranty certificate comes to light within 2 (two) years from the date of purchase, Nolan® shall proceed, through their distribution networks and after verifying the defect, to repair or replace the defective product. Nolan® shall supply all the materials and provide all the labor reasonably necessary to remedy the reported defect, except for cases in which the damage is attributable to one of the reasons listed in the paragraph below, entitled "Exclusions and limitations of cover".

#### EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF COVER

This warranty covers only material and manufacturing defects. Nolan® cannot be held liable for damages to the product which are either wholly or partially attributable to any other cause, including, but not limited to:

- a) damage caused by improper use, lack of due care, normal wear and tear of internal and external components;
- b) scratches, abrasions, or other damage caused to the external parts of the N-com™ by accidental impacts:
- c) damage caused by the application of stickers and/or adhesives;
- d) any damage caused by an accident;
- e) any modification or change made to the device by the user or by third parties;
- fl) use of incompatible accessories not sold by Nolan®.

Defects covered by this warranty likewise do not include all the specific and subjective situations which may arise during dynamic use of the N-com™ equipped helmet, such as problems of comfort due to improper sizing, or wind noise while riding. Nolan® cannot in any case be held liable for accidental or consequential damage (including, with no limitation whatsoever, injuries to a person or persons) resulting from the failure to comply with the obligations stipulated in this warranty regarding Nolan® products.

Some states do not allow the exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state

## VALIDITY OF THIS LIMITED WARRANTY

This warranty is valid only if all the sections of the attached REGISTRATION FORM are completed in full and the registration is returned to the address indicated on the card within 10 (ten) days from the date of purchase:

63

- 1) Serial number (located on the rear side of the Box Fig.1 or on the white sticker Fig.2)
- 2) Name of the authorized dealer.
   3) Date of purchase of the N-Com TM
- 4) Name, address and telephone number of the purchaser





PROCEDURE TO BE FOLLOWED TO MAKE POSSIBLE CLAIMS

To proceed with any claim covered by this warranty, the purchaser must notify directly Nolan's agent in the USA of the alleged defect encountered by him. In agreement with Nolan's agent, the purchaser may have to return the device to which complains refer, at the purchaser's expense, along with the sales receipt or other proof of purchase (and date of purchase) and a copy of the warranty registration form

BEFORE REFERRING THE MATTER TO THE AGENT, WE ADVISE YOU TO READ CAREFULLY THE USER' MANUAL INCLUDED WITH THE DEVICE WHICH MUST BE FOLLOWED SCRUPULOUSLY FOR YOUR OWN PROTECTION AND THAT OF THIRD PARTIES.

2 (TWO) YEARS AFTER THE DATE OF PURCHASE THIS LIMITED WARRANTY SHALL LAPSE ENTIRELY.

This warranty is valid in the entire territory of the United States and Canada is the only express warranty given by Nolan® in relation to the sales of their own devices.

Any service provided under the warranty does not have the effect of extending the warranty period itself. If any device or any of its components are replaced a new warranty period does not begin to run on the product or on individual components supplied by the way of replacement; the date of purchase of the original device remains the deciding factor. For further information, please contact the following address or telephone numbers:

#### CIMA INTERNATIONAL

1585 Beverly court Unit #118 Aurora IL 60502 Ph: (630) 701-1601 Fax: (630) 701-1606 E-mail: helmets@aol.com Toll- free (USA only): 866-2helmet POUR LE CANADA

CLARY SPORTS LOISIRS 67 ROUTE 329 ST DONAT (QC) J0T 2C0 -CANADA Tel. 001 888 577 2929 Fax 001 819 424 7859 clary@st-donat.net

64

- 1) Serial number (located on the rear side of the Box Fig.1 or on the white sticker Fig.2)
- 2) Name of the authorized dealer.
   3) Date of purchase of the N-Com TM
- 4) Name, address and telephone number of the purchaser





Fig.2

#### PROCEDURE TO BE FOLLOWED TO MAKE POSSIBLE CLAIMS

To proceed with any claim covered by this warranty, the purchaser must notify directly Nolan's agent in the USA of the alleged defect encountered by him. In agreement with Nolan's agent, the purchaser may have to return the device to which complains refer, at the purchaser's expense, along with the sales receipt or other proof of purchase (and date of purchase) and a copy of the warranty registration form

BEFORE REFERRING THE MATTER TO THE AGENT, WE ADVISE YOU TO READ CAREFULLY THE USER' MANUAL INCLUDED WITH THE DEVICE WHICH MUST BE FOLLOWED SCRUPULOUSLY FOR YOUR OWN PROTECTION AND THAT OF THIRD PARTIES.

2 (TWO) YEARS AFTER THE DATE OF PURCHASE THIS LIMITED WARRANTY SHALL LAPSE ENTIRELY.

This warranty is valid in the entire territory of the United States and Canada is the only express warranty given by Nolan® in relation to the sales of their own devices.

Any service provided under the warranty does not have the effect of extending the warranty period itself. If any device or any of its components are replaced a new warranty period does not begin to run on the product or on individual components supplied by the way of replacement; the date of purchase of the original device remains the deciding factor.

For further information, please contact the following address or telephone numbers:

#### CIMA INTERNATIONAL

1585 Beverly court Unit #118 Aurora IL 60502 Ph: (630) 701-1601 Fax: (630) 701-1606 E-mail: helmets@aol.com

Toll- free (USA only): 866-2helmet

POUR LE CANADA

**CLARY SPORTS LOISIRS** 67 ROUTE 329 ST DONAT (QC) J0T 2C0 -CANADA Tel. 001 888 577 2929 Fax 001 819 424 7859

clary@st-donat.net

Serial number (as printed on the box)

1) DEVICE INFORMATION

REGISTRATION FORM

Designation of the model

Date of purchase of the device

3) PURCHASE INFORMATION

4) PURCHASER INFORMATION

Name of the

Name of the purchaser

Telephone number

٠

Address

•

E-mail address

•

Name of the authorized dealer

Address

•

2) DEALER INFORMATION

What do you mainly use your N-Com for (communication, music, phone, GPS etc...)?

What brand and model of motorcycle do you ride?

•

What is your favorite motorcycle magazine?

•

How did you hear about this model of Nolan ® N-Com ™?

5) OTHER INFORMATION

Place Stamp Here

# **CIMA INTERNATIONAL**

1585 Beverly Court Unit #118 Aurora IL 60504

66

Place Stamp Here

# **CIMA INTERNATIONAL**

1585 Beverly Court Unit #118 Aurora IL 60504

			7-	
		STRO DE LA GARANT	<u> </u>	
17. WARR	ANTY REGIS	TRATION FORM		
	Datos del con	nnrodor	Puvor's information	
	Datos dei Con	пргасог	Buyer's information	
Nombre	Name	]		
Apellidos	Last name	1		
Dirección	1 4 4 4 2 2 2			
Direccion	Address			
Tol	Phono			
<i>Tel.</i> e-mail	Phone e-mail	<u></u>		
	Calle del cono	iia	Poolor's stomp	
	Sello del conce	Sionario	Dealer's stamp	
Fecha de comp	ore Date o	f purchase		
1 Cona ao co	na   Date 5	i paronaso		
				67
				01
17 TARJE	TA DE REGIS	STRO DE LA GARANT	ÍΔ	
		TRATION FORM		
II. WANN	ANTI REGIS	TRATION FORW		
	Datos del con	nprador	Buyer's information	-
Nombre	Name	1		
Apellidos	Last name	1		
Dirección	Address	1		
Tel.	Phone	T		
e-mail	e-mail			
	Sello del conce	esionario	Dealer's stamp	
	Ocho doi co	isional io	Double County	

Fecha de compra

Date of purchase

Bluetooth Kit2- 02/07/2008 10.14.00

68

Bluetooth Kit2- 02/07/2008 10.14.00